

Az Okolicsányi-fivérek rablásai és rémtettei

Három vármegyét tartottak rettegésben. Tudósítás az uri haramiák viselt dolgairól, elfogatásáról és elítéltetéséről

Okolicsányi Lászlót letartóztatták

Minden kommentár nélkül, szövegszerűen vesszük át az alábbi hajmeresztő tudósítást az Est című budapesti lapból.

Az a történet, amely itt következik a legnagyobb hisztériaként és próbára teszi. A kurzus első esztendőjében történtek a vadregényes alakokat és történeteket, de olyan, mint az Okolicsányi fivérek alakja, működése és története, eddig egyetlen egy sem került nyilvánosságra. Amikor nyomtatatosan felhívjuk az olvasó figyelmét, hogy a rémregény időpontja nem a Ráday-féle rablóláncolat ideje, hanem az 1920-25. esztendő, átadjuk a szót a hihetetlen események krónikásának.

Melynek eddig egyetlen áldozatát ismerjük, Leier Amália felvilágíró hölgyet, akit meggyilkolt és kirabolta az az érdekes szövetség, amelynek eddigi tagjai Okolicsányi, Pödör, Hudaecsek, Bollat, Ságuly, Beier és Domhát ismertek a rendőrség. Erről az érdektől a rendőrség most igyekszik a titoktartás lepleit lerántani a rendőrség. — ha munkája időközben véletlenül meg nem akad.

RABLÓBANDA — "HAZAFIAS FELBUZDULÁSBÓL"

Ha a Székesszéki Elektromos Műveknél kutatták volna Okolicsányi László főtisztviselő múltját, sohasem került volna a bűnösök közé.

Ha nem a kuria B. II. 5207 1923-77. számú megfellebbezésben ítélték mondaná el a szövegszerű azokat az adatokat, amelyekről itt a nyilvánosság elé hozunk, rémregénynek tarthatnák csak az olvasók az itt következő eseményeket.

Még ilyen ítélet, mint a kuria B. II. 5207 1923-as végítélete — nem sok volt újságról kezében. Híven regény fantáziáján nem sokat talált ki, mint a közönség, amely a bírósági ítélet és a közönség között a nyilvánosság elé tárta.

Mert ki mert volna egy közönséges álló előkelő állású Okolicsányi nevű tartalékos főhadnagyként szereplő,

székesszéki főtisztviselőhöz, mint rablóvezérhez, egy rablóbanda irányítójához, orgazdaság és három vármegyére Sobri Jósikához hozzányúlni.

Csak el kell olvasni ezt az ítéletet és az 1920-as esztendő borzító regényeinek egy ördögi fejezete tárul elénk. Egyszerre meglátjuk, hogy politikai és erkölcsi jelszavak alá alatt hogyan rabolták végig embere Magyarországot, s ezek a rablóvezérek egy szép napon otthagya a vidéket, felkerülték a fővárosba és mint akik kitűnően végeztek "nemzeti és politikai szempontból" munkájukat, itt a fővárosban, állásért jelentkeztek. És egyszerre rémregénybe illő szereplésük után tekintélyes és közbizonyt löst megkövetelő állásba jutottak.

És ha nem állunk meg az 1923-ban hozott kuriai ítéletnél, amely egyszerű leleplezi Okolicsányi László kurzusvezérnek, az Elektromos Művek fővezéres osztályfőnökének fegyveres erővel végrehajtott rablótörténetét, — hanem tovább nézzük Okolicsányi László szereplését 1923-ban és 1924-ben, meglepetve kell megállapítani, hogy a vidéki rablóromantikát, amelyet 1920-ban fegyveres erőre támaszkodva három vármegyére terjesztett ki, egyszerre átültetve Budapestre. És az Elektromos Művekhez, ahova főtisztviselői alkalmazásba került, becsempészi két büntetését, névszerint Pödör Gyula és lovag Hudaecsek Károly rovottmultu embereket.

A véletlen, a bűnselekmények legnagyobb ellensége, nyilvánosságra hozza, hogy az ember, aki a hazafiaság névében rablóbandát szervezett 1920-ban a székesszéki határon, ugyilátszik, egy olyan rablóláncolatban részt vett 1924-ben Budapesten, amely

vezetést próbált adni, úgy a Pödörrel való ismeretségét is szeretné hazafias alapokra helyezni a rendőrségben. Azt állítja, hogy Pödörnek hazafias és politikai célra küldött Cseh-Szlovákia pénzt!

A nyomozás is bizonyos mértékig pírulva állapítja meg, hogy ez az ember, aki rablás miatt kilenc hónapra el volt ítélve és még a politikai jogait is elvesztette orgazdaság miatt három esztendőre, itt Budapesten, az Ébredő Magyarok Egyesületében fényező lehetett és egész az utóbbi időkig tényezőként számított.

De ez a részlet Okolicsányi Lászlónak csak a budapesti regényéhez tartozik. Vidéki regénye sokkal érdekesebb.

RABLÓTÖRTÉNETEK GÖMÖR, HEVES ÉS BORSOD-VÁRMEGYÉK-BEN A CSEHSZLOVÁK HATÁR MENTÉN

1919 decemberében vad és megdöbbentő hírek érkeztek az északmagyarországi esonka megyékből Budapestre, hogy ott egy fegyveres rablóbanda garázdálkodik.

Ki mert, vagy ki tudott akkor, 1919-ben védelmet nyújtani az ellen? — Híresek voltak, hogy 1920 január hó 22-én egy gazdag birtokost Czereden, Heves megyében rabolták ki az ismeretlen emberek.

Majd még ugyanazon az éjszaka ugyanezen Czereden egy másik gazdálkodót is kirabolnak. Az egyik Márkus Mór volt, a másik Bótha Ferenc. Éjfélkor váratlanul megrohanták a katonaruhás ember Márkus Mór lakását, beszakították az ajtót, leütötték a kutyát, beharagták és vezették, egy civilruhás ember magából kikelt kiáltotta:

— Elő a pénz, zsidó!

És Márkus Mór előszedte minden ingóságát, készpénzt, ékszerét, óráját, zsebéből kivették a tárcát és elrabolták az utolsó fillérig mindent, a mit Márkusnál találtak. Még ugyanazon az éjjel Bótha Ferenc gazdálkodót rabolták ki és a rablók eltűntek, mint a kámför.

Bernát Béla kirab-lása Borsod megyében

Még nem telt egy hónap a vakmerő rablás óta, amikor éjszakánként itt is, ott is felzörgettek zsidó kocsimárosok, bérleket, földbirtokosokat és hiába jött a esendőség, a rablók mindenütt megszöktek. Látszott, hogy egy és ugyanazon módszer szerint dolgoztak, a személyleírásuk is megdöbbentően egyeztek és Heves és Borsodmegyék megrettent közönség meg volt győződve, hogy a vakmerő rablótámadásokat egy és ugyanazon ember hajtották végre. Az idegek a végtelenségig voltak eszázva, amikor egy hónappal később híre terjedt, hogy

Egyházastól közösgében Bernát Béla gazdálkodót támadták meg váratlanul a rablók és rabolták ki teljesen, utolsó fillérig.

A recept a rendes volt. Váratlanul megrohanták négy ember Bernát Béla lakását éjjel-téjjel, betörték a kaput, leütötték a kutyát, beszakították a lakás bejáratait és a megri-

(Folytatás a 3-ik oldalon.)

MINDENNAPOS UTCAI JELENET A KEDVES, BOLGÁR FŐVÁROSBAN: SZÓFIÁBAN



Elégtételt kapott Wheeler szenátor

A Daugherty volt igazságügyi miniszter panamái toleplező szenátor fényes elégtételt kapott a montanai esküdtöktől

A montanai Great Fallsban szombaton nyert befejezést az a nagy port felvert büntérgyalás, melynek vádlottja Burton K. Wheeler szenátor volt, akit az igazságügyi kormány utasítására azért helyeztek vad alá, mert állítólag a befolyását arra használta fel, jó pénzért, hogy olajbárók üzleti érdekeit támogassa a kormánytól.

A bűnpár azért keltett Aue-rikaszterte nagy és kínos szenzáció, mert Wheeler szenátor mint "közvédtől" szerepelt a szenátus ama bizottsága előtt, mely az olajpanamák és Daugherty miniszter visszaéléseit tette szigorú vizsgálat tárgyává.

Wheeler szenátor kíméletlen fellépése a nagy panamisták-kaik szemben igen sok kellemetlenséget szerzett a hatalom urainak, s ezért a közönség egy része, talán nem egész alaptalanul, azt gyanította, hogy Wheeler így akarják megfélemlíteni és ártalmatlanná tenni, hogy őt, a panamisták üldözőjét, panamázás vádjával terheltlen állítsák bíróság elé.

A szövetségi esküdtészek alig pár pernyi tanácskozás után most felmentő verdiktet hozott az ügyben.

De ezzel Wheeler ügye még nincs befejezve, mert ugyanily vádak alapján a washingtoni szövetségi bíróság előtt is büntető eljárás folyik ellene. A szenátor most ez ügy tárgyalásának kisüregítésére összpontosítja erejét. Szerinte az egész hajszá amellet bizonyít, hogy a Daugherty banda tagjainak még mindig igen nagy a befolyásuk az igazságügyi kormányzatban, s majd ha itt is megkapja a neki mulhatatlanul kijáró elégtételt, gondja lesz rá, hogy a bandát onnan kisöpörje.

A REPÜLŐTISZT SAJÁTSÁGOS BALESETE

Hogy az élet milyen furcsa, azt legjobban C. N. Thomas repülőhadnagy esete illusztrálja. Thomas az Egyesült Államok repülőfőnökének egyik legügyesebb pilótája, aki számtalan bravuros gyakorlatot végzett már a levegőben, ezer kalandon esett át, számtalan kisebb baleset érte, anélkül azonban, hogy a hajszála is meggyőződött volna valaha. És most egy papírsarkánnyal való "gyakorlatozás" közben érte súlyos baleset. A tiszt a kis fiát akarta sárkányeresztésre megtanítani Washingtonban, egy nagy térségen. Miközben a feleresztett sárkánnyal szaladt, szemeit a sárkányra függesztve, nem vette észre, hogy egy nagy csatornagödör felhalad. A hadnagy belesett a 12 láb mélységű gödörbe s kitörte mindkét lábát.

VEZETT KUTYA MERT MEG A TÖRÖK ÁLLAMFŐT

Szükszavu angorai jelentés szerint Mustafa Kemal pasát, a török köztársaság elnökét egy kutya megharapta és Konstantinápolyból sürgősen hívtak szakorvosokat, kik Pasteur oltásokat végeztek az államfőn. Kitért ugyanis, a megölt kutya megvizsgálásánál, hogy veszett volt.

Hindenburg a német köztársaság elnöke

A most vasárnap lezajlott német elnökválasztásokból Hindenburg tábornagy került ki győztesen. Csaknem egy millió szavazattöbbséggel győzött ellenfele, a köztársasági érzelmű szocialista és polgári pártok jelöltje: Dr. Marx volt kancellár fölött. A közel harminc milliónyi leadott szavazatnak 48 százaléka az öreg hadvezérre esett. A választás eredménye igen nagy nyugtalanságot kelt Párisban, s ropant kedvetlenséget szült washingtoni kormánykörökben. Amerika világosan értésére adta volt Németországnak, hogy nem szívesen látja, ha az elnöki székbe a német militarizmusnak és imperializmusnak olyan képviselője kerülne, mint Hindenburg; s az ő győzelme szinte arculcsapásként hat az Egyesült Államok kormányára. Párisban persze attól félnek, hogy Hindenburg első dolga lesz a császárság visszaállítása, noha az öreg katoná kijelentette, hogy a választási küzdelem nem a monarchia visszaállításának kérdése körül forog. Nagy meglepetést keltett, hogy a kommunisták jelöltje, Thaelman, kis híján két millió szavazatot kapott. A baloldali pártok a reakció győzelméért a kommunista pártra hártják a felelősséget. Mert ha az nem állított volna jelöltet, a baloldali pártok győzelmé biztos lett volna. Hindenburg a jövő héten foglalja el hivatalát, amikor a köztársasági alkotmányra kell hűségessküt tennie. Józán németek Hindenburg győzelmében a német szétválasztást várják a német nemzet e bálványától.

GYÓGYULTAN TÉRT HAZA AZ ANGOL KIRÁLY

A londoni rendőrség példátlan arányú övintézkedéseket tett, hogy a királyhoz hasonló ham bamerénytelnek elejét vegye.

Londonból jelentik, hogy az angol főváros népe nagy lelkesedéssel fogadta György angol királyt, aki egészsége helyreállítása végett Európa délvidékére ment üdülni, s most, miután teljesen jobban lett, sietve visszatért Londonba, hogy résztvehesen Rawlinson tábornok temetésén.

A királyi pár nyitott kocsin vonult a tömegek élénzése közt a királyi palotába, s a utvonalon nyoma sem volt látható annak a nagyszabású övintézkedésnek, amit a brit felség életének megóvása érdekében a rendőrség kifejtett. Ennek magyarázata az, hogy a rendőrség emberei polgári ruhát viseltek.

Annál feltűnőbb azonban az a nagy elővigyázat, melyet a rendőrség avégből tanusit, hogy Rawlinson temetése alkalmával meg ne találjon ismétlődni az a szörnyűség, ami Szófiában, Gregorjev tábornok temetése alkalmával történt.

Rawlinson ábornok az indiai haderő főparancsnoka volt, s a londoni hatóságok attól féltek, hogy az indus forradalmárok esetleg követni találgák a bolgár példát. Nagy megütözést keltett ezért a közönség körében, amikor a lapok megírták, hogy mily alaposan átkutatta a rendőrség emberei a Szt. Margit székesegyházat, a hol a gyászszertartás lesz, polgárok után kutatva. Még az orgona csöveit is átkutatták, s nem hagytak az oltár körül, s a templom alatti helyiségekben egyetlen egy helyet sem, ahova bombát lehetne rejtteni, átkutatlanul.

Igy aztán a fényes temetési parádé simán folyt le, s a temetésen résztvevő előkelőségek, a kormány tagjai, s a magas katonai méltóságok nem voltak kénytelenek attól reszkenni, hogy a forradalmárok polgárpéje nem robban-e fel a következő pillanatban?

ELMEBAJOS A HALÁLRAÍRT FIA

A minap hírt adtunk arról, hogy a pennsylvaniai bíróság Postvillen halálra ítélte William Cavellert, gyilkosságért, noha a vádlott mindössze 15 éves. Bár a bíróság a tárgyalás folyamán elutasította a védelem ama kérését, hogy vizsgáltság meg a fia elmeállapota, a kegyetlen ítélet után keletkezett felzúdulás arra bírta a bíróságot, hogy e kérdésnek utólag helyt adjon. Amerika egyik leghíresebb elmecsovis vizsgálta meg most a fiút, aki 57 percig tartó tanulmányozás után megállapította, hogy a fia nemcsak gyengeelméjű, de epileptikus is, s a kivégeztetés egyenesen barbárság lenne, ha még oly szörnyű is a bűne. A fia a nagyanyját agyonlőtte volt, hogy nehány dollárját megkaparíthassa.

BÁNYAROBBANÁS PENNSYLVÁNIÁBAN

Wilkesbarreből jelentik, hogy a Lehigh & Wilkesbarre Coal Co. egyik tárnájában a napokban történt gázrobbanás alkalmával három munkás szörnyen halt.

ZITA FELSÉGJOGOKAT VÁGYAKOROL A KIRÁLYTALAN KIRÁLYÁGBAN

Miköz Károly király 1921 áprilisában repülőgépen Magyarországra jött, Péterfa mellett lepett magyar földre. Péterfa határában egy pártizán csapat megkísérelte, hogy a királyt és vitte Szombathelyre. A király akkor Schey Pétert nemestetőt és a bárói címét adományozott neki.

A "Sopronvármegye" bűnei tudósítója most erre vonatkozóan a következőket írja: "A múlt héten Zita királyné képviselője királyi leirattal közölte Schey báróval a nemestét és a bárói nemesi levelet is átadta neki. Zita királyné Ottó király nevében írta alá a nemesi levelet."

KIVÉGEZTEK EGY GYERMEKGYILKOS ANYÁT

A németországi Gera városkában 12 év óta a napokban volt az első kivégzés. Az esetet még nevezetesebbé az a körülmény teszi, hogy a kivégzett egyén ezáltal nő volt, egy Schellhart nevű nő, aki a saját 10 éves leánykájára meggyilkolásért ítélték halálra. Az asszony fejét bárdal csapta le a hóhér.

MAGYAR HIRLAP

ISSUED EVERY TUESDAY AND FRIDAY
Address - C/o: 501 LARNED ST., 1st St., Detroit, Mich.
Publisher - Káldy Antal
Editor - Márk Béla
Rates of Subscription - ELŐFIZETÉSI ÁR: \$3.00 per year - egy évre, \$2.00 a half year - fél évre

"Zsidók gyertek vissza! Minden meg van bocsátva!"

FŐT. VASS JÓZSEF, kalocsa nagyprepost és magyar királyi nevelési miniszter ur Ó Nagyméltósága, meggyönt. Ezt már ugyan sokszor megtette: az egyház törvényei szerint időnként feloldozást kérve büneiről és vétkeiről; azonban az a gyónás, melyre itt célunk, sokkal érdekesebb az előbbieknél. Mert ez a nagy nyilvánosság előtt történt.

akadt, aki a fiatal papot nyomban felvilágosította volna, hogy boldog és bünső dolgot, mivel amikor Izrael Istene kedvéért igazat Izrael ellen? Mindamellett ez a Vass József szépen felvitte, egészen nagy prepostsággal, sőt miniszteri méltósággal - vérszerű színtiszta jutalmul.

A hibák és bűnök beismerése, a magabizalom sosem jön túl későn, s mindig nagy örömjuttató az égben. De a földön, s kivált azon a szegény, anyai átkokkal sújtott magyar földön nagyon sok bajtól, keserűségtől mentette volna meg az embereket, ha Vass József az a hozzájáruló "államférfiak" kisirt korában jutnak arra a döbbenetes erejű felfedezésre, hogy Mózes Istene nem antiszemita; tehát talán nem is olyan "igaz keresztény hazafiak" azok az elvetélt emberek, akik zsidóvallású magyar polgártársaink fosztogatásával és öldöklésével szereztek honfitul babérokat?

A zsidóknek a szülői hivatásra készülni kell. Hajdanában a gyermekek élete komoly előkészület volt erre, ma inkább tantervű, mint az előző időkben. A zsidóknak a szülői hivatásra készülni kell. Hajdanában a gyermekek élete komoly előkészület volt erre, ma inkább tantervű, mint az előző időkben.

Ámbár ez a gyónás nem teljesen kielégítő; mert nem elég elázasos a szerény szolgálata, hanem a nagyhatalom, a politikai miniszter aiktól hangzottak el. A jóisten tud pontos megkülönböztetéseket tenni, s nem kell neki mindig külön megmagyarázni, hogy az ilyen kijelentéseket nem a pap, hanem a politikus, vagy a magánember teszi; és ő egy megtévedt magasállású politikus, egy eleven miniszter, egy kegyelmes ur, részéről aligha vár el olyan mély megalázkodást, mint egy közönséges emberifiatól. Oly ritkán esik az meg ezen a világon, hogy egy politikus, egy még meg nem bukott miniszter, nyilvánosan beismerjen valami tévedést, hogy az Eg angyalai bizonyára legszebb himuszálkhoz hangolják fel a hárfákat, mikor egy politikus magabiztosságával ilyen megható tanulságot látják.

Melyik az a "mi zsidóknak"? Az a bizonyos fehér, amely a zsidóságát megtestesítette. Az az, amely alatt a földferde elszakadása után most újabb jogablásra, a választójog tömeges elkövetésére indul a Fekete Gárda?

"Zsidók jertek vissza a malmuk tőborba, a mindenkor kormánynak hűséges támogatóinak, s minden meg lesz bocsátva". Mi az a bűn, amit a zsidóságnak Vass József nagyprepost-miniszter ur hajlandó meg bocsátani? S vajon akkor is hajlandó lesz-e majd a magas magyar királyi kormány a zsidóságot "minden támadás és üldözés ellen megvédeni", ha az ezek után sem szalad a "mi zsidóknak" alá?

Nagyon szép és megható jele az idők változásának, hogy Magyarországon egy miniszter, egy főpap ki meri már a száján keresztelni a zsidókérdésben azt a megdöbbentő erjű argumentumot, hogy "az Isten nem antiszemita"; de azért nem hiszünk, hogy a méltatlanul és igaztalanul annyia üldözött zsidóságot ez a megváltó megállapítás örömeteljes extázisba hozza. Ó exellentissimája aligha nem csalódik, ha azt hiszi, hogy a hazafias magyar zsidóság ezért most már repeső lélekkel, hátaltel szívetlően zseni átfogja követni azt a bizonyos "mi zsidóknak", még ha annak rudiájával olykor-olykor fejbe találják is kólintani bizonyos "felelőtlen elemek"...

A szülői tekintélyről

"A beteg erkölcsöket nem a politikusok fogják megváltoztatni, hanem a szülők"
IRTA: Dr. NOGRÁDY LASZLÓ

A nevelés feladata - az életet megtölteni nemes tartalommal. A társadalomért a nevelés felelős. A mai társadalom beteg s ez arra vall, hogy a nevelés körül baj van. Mivel a nevelés szintere a család, a baj okát itt kell keresnünk.

Az emberiségnek a mai nevelés feladata - az életet megtölteni nemes tartalommal. A társadalomért a nevelés felelős. A mai társadalom beteg s ez arra vall, hogy a nevelés körül baj van.

Minden tekintetben nagy hibát követnek el az olyan szülők, akik elnézik, sőt elő is segítik, hogy gyermekeik belekóstoljanak idő előtt az élet örömeibe. Az ilyen ifjú elvesztik az életet, mert a szülői tekintélytől megfosztottak. Másfelől tekintélyt foglalkoztatják már.

A divat hazajelölésére merülő szülői is elveszti tekintélyt. Hogy is lehetne tekintély, mikor babafizikával, rövidvértéssel, még rövidebb szoknyával fiatalogunk, miközben a nagylányos anya, azt mutatva, hogy ő még mindig képes hódítani.

Az emberiségnek a mai nevelés feladata - az életet megtölteni nemes tartalommal. A társadalomért a nevelés felelős. A mai társadalom beteg s ez arra vall, hogy a nevelés körül baj van.

ÁLLAMTITOK

A Pesti Napló kommentálja az Okoliesányi ügyöt.

Okoliesányi László, - nagy-szerűen zengő név, ha harminc esztendővel ezelőtt követnek lép fel valaki ezzel a névvel egy 48-as kerületben, talán még Irányi Dánielt is kibukattatta volna. Ez a mi Okoliesányi Lászlónak a szépen zengő nevét csak a különítmények névjegyzékében és az Elektromos Művek hivatalnok listájára írta be.

E pillanatban az aranygalléros rendőrszót előtt áll s a rendőrszót ur szigorúan faggya, hó jár, mit mivel, ki vel beszélt és főképpen milyen összeköttetésben volt. Okoliesányi László, a különítmények sans peur et sans reproche lovagja és az előkelő fővárosi állalat kiváló tisztviselője - Pödörrel, Rakovszky-Pödör Gyulával, a gyilkos, rablóval, az utónálval, ezzel az emberi szörnyeteggel, aik úgy szétverte egy szerencsétlen leány szőjét, mint ahogy az öreg korszak szokás szétverti... milyen összeköttetésben volt ezzel a gazzal, aki a földi igazságszolgáltatás előtt a sternbergi temetőbe egy sírhelyébe bujt el?

E kérdés hallatára Okoliesányi László kiegyenesedett, nem úgy állt többé az aranygalléros előtt, mint a megszeppent gyanusított, - ő nem - kevélyen végignézte az aranygalléros s ugy mondtta, hogy az összeköttetéséről nem beszélhet, még a rendőrség előtt sem lehet arról annyit szót ejteni, mint egy mákszem, ez az összeköttetés államtitok, nagy államtitok, ne fesszegek, mert ha tapintatlanul előkötödni találnának, a haza rettenetes kárt szenvedhet...

Ez az "államtitok" megütötte a fülinket, nem tudunk tőle egykönnyen szabadulni. Ez az "államtitok" ugyanis egy esomó bunkrokra filmjét gyönyölyti vissza s ezeken a filmek mindenütt fészereget járt az "államtitok". Néha "magasabb államérdeknek" ke resztelték, mások "hazafias felbuzdulásnak" szölongatták, de egy tulajdonságban mindig megegyeztek.

Abban, hogy amikor az aranygalléros rendőrszót az összevont szemöldökkel azt kérdezte az előtte álló sihérdertől, miért gyilkolt, miért robbantott, miért küldött borbékat, miért ütött el orvul begéke és asszonyokat, a védekezésben következetesen felbukkant a za taktika, amely abban eszesosodott ki, hogy - az ő esetére nem lehet a jogrend közönséges szabályait ráhuzni, ha gyilkolt is, ha rabolt is, ha zsarolt is, e tette oly magas eszményi szempontból ítélandó meg, hogy az arnygalléros rendőrszót ur képtelen az ő gyarló szeméit ide felemelni és éppe nazért őt ne fagassza, hagyja őt szabadon, ő bocsássza tünstént szabadon, mert különben rontombantom...

Volt-e ennek a taktikának eredménye vagy nem volt, igazán nem tudjuk. Mi csak azt tudjuk, hogy egy-két gyilkos még mindig nem vette el büntetését, egy-két robbantó még mindig szabadon jár, egy-két rabló még mindig nyugot ut a mellére és egy-két zsaroló, utónálval, verekedő és gyujtató még mindig nem került a vádlatok padjára. S tudjuk továbbá azt, hogy ez az egy-két gonosztevő egyáltalában nem úgy viselkedik, mint a hogy a büntetőtörvénykönyv hálójából véletlenül kipotylyant halak viselkedni szoktak. Nem rejtőzködnek el, nem szerénykednek s nem igyekeznek elfelejtetni, hogy ok valaha - tevékenykedtek.

S ime, most, hogy a Teréz körüti büntött nyomozása végre helyes vagabása terelődött apránként kitűnik, hogy ez a Pödör nem is olyan közönséges Pödör, fontos missziót töltött be, előkelő egyesület tagja volt,

Dr. M. E. KOHN
8100 West Jefferson Ave
RENDELŐ ÓRÁK:
d. n. 1-3-ig, este 7-9-ig
Teléfono:
IRODA: CEDAR 1890
LAKÁS: LAFAYETTE 3770

FODOR DEZSŐ
Óhazai képzettségű
ÓRÁS ÉS ÉKSEZÉSE
6124 W. JEFFERSON AVE

DR. GEO. H. MYERS
8101 W. JEFFERSON AVE,
Detroit, Mich. - Cedar 492
Fogak plombálat, fogor javítást és foghúmat jószág áron vállal el.

ALLAMI SZABADALMAT
szerezni jó eszmény. Kéltel tartalmú, nyá egyeztetni talált, vagy minitáját INYENKES TANÁCSÉLT.
ZOLTAN H. POLACHEK
Patent Attorney - Prof. Engineer
10 Wall St., New York

Dr. M. GÁLDONYI
SEBÉSZ ÉS SZÜLŐSZAKMESTER
7862 W. JEFFERSON AVE.
Peoples State bank (Kóbank)
ápláttétes.
Rendelő Telefons: CEDAR 0908
Lakás Telefons: CEDAR 3400

KISS EMIL BANKHÁZA
A Magyar Királyi Postatakarékpénztár képviselője
AZ Amerikai Egyesült Államok területén
UJ CIMUNK
FOURTH AVE. at 9th ST.
NEW YORK
ALAPITVA 25 EV ELÖTT

Stone Henrik
EGYEV ÉS JOGTANACOS
Irodája 315 Lightner Building,
124 LAFAYETTE BOLLÉVARD,
IRODÁI ÓRÁK:
Reggel 9 óráig délután 5-30-ig.
A West Side-i Irodában:
Telefons: CADILLAC 0670
308 GREEN AVENUE
A West Side-i Irodában:

DR. STEINBERGER JENŐ
a budapesti Szt. Rókus kórház volt orvos
7916 W. JEFFERSON AVE.
a László szivarüzlet felett
RENDŐL
TELEFONS: CEDAR 3255.

MAGYAR KÖZJEGYZŐI HIVATAL
HAJÓJEGYEK PÉNZKÜLDÉS
HIRSCHFELD BROTHERS
7724 W. JEFFERSON AVE., DELRAY, Detroit, Mich.

A NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY
EGYIKÉ A VILÁG LEGNAGYOBB ÉLETBIZTOSÍTÓ INTÉZETÉNEK
Képviselője:
828 WEST END AVENUE, DELRAY, MICH.
FURST ANDOR
A Magyar Hirlap delray-i irodájában.
Tűzbiztosítás - Baleset - Betegségélyző - Autó és Úvegbiztosítás.

Dr. FÖLDY KÁROLY
HITES ÓHÁZI ÜGYVÉD
ÁLLAMI KÖZJEGYZŐ
JOGÜGYI IRODÁJA
FORDITÁSOK! TOLMACSOLÁS!
Törvényes okiratok szerkesztése. Általános biztosítási iroda - Óhazai jogügyek szakértői elintéztése - ÉLET, AUTOMOBIL-, BALESET-, TÜZBIZTOSÍTÁSOK
7862 WEST JEFFERSON AVE., DETROIT, MICH.
PEOPLES STATE BANK BULD., Room 2.
KOBANK ÉPÜLET TELEFONS: CEDAR 1115

Demchák Géza
ÜGYVÉD ÉS JOGTANACOS
8001 WEST JEFFERSON AVENUE
Detroit, Michigan
Telefons: CEDAR 3366. Lakás telefons: Market 3025-B

Dr. HÖNG L. ANDOR
SEBÉSZ ÉS NÖGYÖVÁZS
a kolozsvári Egyetem Klinikák és a gyulai Megyei Kórház v. osztályorvos
A BANK OF DETROIT FELETT
8101 West Jefferson Ave.
RENDŐL:
d. e. 9-11, d. n. 2-3 és 5-8-ig
X-RAY VIZSGÁLAT
Rendelő telefons: CEDAR 2370.
Lakás telefons: LAFAYETTE 3588.

HÁZIASSZONYOK KALAUZA
Irtja: ISABELLE KAY
A magyar házasszony it Amerikában könnyen fogad minden gondolat, melyet tudasz, anyai és házasságonyi kötelességeid teljesítése körül feljlesztés. Ebben a rovatban minden kétséget ekké jelenik meg, amely minden jó magyar házasságonyi érdekelni fog.

49-İK SZÁMÚ KÖZLEMÉNY
Főszereplők
Ha valaki megkérdem tőlem, mit tartok a legpikánsabb amerikai ételnek, azonnal azt válaszolom, hogy a "piet". Figyelj meg a vendéglőkben, hogy ott desszert rendelés közül, három feltétlenül pie lesz. A jó pie nagy élvezetért szolgál mindenkinél. Vigyáznál kell arra, hogy az alsó része ne legyen nagyon kemény és ügyelni kell a töltelék helyes megválasztására is. A tejeje legyen aranybarna, s a sarkok egyenletesen elvágva. Meg fog győződni arról, hogy a "custard pie", ha jól van elkészítve, rendkívül ízletes étel és különbözik a közönséges süteményektől.

Custard Pie
3/4 cseste evaporatod tej
1/4 cseste viz
3 tejszó
1/4 kanál eukor
1/4 kanál só
Néhány csepp diókvonad
Diók
Töltés meg egy mély pie süttőt tésztával. Verje fel együtt a tojást, cukrot, sóit és a diókvonatot, aztán keverje össze evaporatod tejjel és vízzel. Vigyáznál kell arra, hogy a dolgok jól össze legyenek keverve. Süsse eleinte gyors tűzön, később alacsonyabb hőmérsékleten, mert így kívánja ezt a tojás és tej keveréke.

Konyhai tanácsok
Olajat nem szabad a jégén tartani. A megfagyott olajat nem lehet használni salátához.
Az exszt kanál és villákat, ha naponta használják, úgy lehet állandan fényesen tartani, hogy hetenként egyszer néhány óráig erős boraxos vízben áztadjuk.
Jó gondolat, narancsot és citromot, használat előtt megmosni. Ez mentesíti minden piszoktól.
Ha leves túlságosan sós, vágjon néhány szelet nyers krumpelit a forró levestbe, hagyja tűzön néhány percig és aztán távolítsa el a krumpelit.

A következő gyártmányokat ajánljuk:
Ajánljuk a Borden's Evaporatod tejet, mert ez a legjobb, legkényelmesebb és legáprálóbb minden tej között. Sütsi és főzési előkora, megfelel a friss üvegtetnek. A kávéban nincs hozzá hasonló. Kérjen fűszerestől Borden's Evaporatod tejet, ha legközelebb fűszert vásárol.

Dr. GÁLDONYI LÁSZLÓ
a bécsi és budapesti egyetemeken végzett orvos
RENDELŐ: 1-4, este 6-8-ig.
10371 WEST JEFFERSON AVENUE
River Rouge.
TELEFONS: IRODA ÉS LAKÁS
Cedar 3400.



RABLÓTÁMADÁSOK

A kora reggeli órákban, hatalmas termetű néger állított be a Brookins Hotel elerkjéhez és néhány pernyi szóval után revolvert rántva követelte a szálloda pénzt. Az alkalmazottat a földre pektette a fekete rabló és a pénztárból a fekete rabló és a pénztárból megszokott. Eddig semmi nyoma.

Steve Rillis, Plum Streeti szalonjában késő éjszaka három rendőrt elegetesen öltözött fiatalember rontott be, felhúzott revolverekkel. Mielőtt védekezhetett volna a tulajdonos, a földre löttek ivestésül és a pénztárból kivették 175 dollárt, aztán a kint várakozó autómobilon elmenekültek.

Beatrice Harvey, Fifth Avenue Beauty Shopjában is banditák jártak, akik azonban még a rablás végrehajtása előtt elmenekültek, mert véletlenül benyitott az üzletbe egy rendőr, aki revolverlövésével megijesztette őket. A lövések nem találtak és a rablók sértetlenül elmenekültek. A támadás alatt az egyik vevő elájult és a kiállított izgalom következtében olyan rosszul lett, hogy kórházba kellett szállítani.

A HŐSÉG ELSŐ ÁLDOZATA

A detroiti időjárás iróda megállapítása szerint még a város fennállása óta nem volt példa arra, hogy április 23-án 83 fok meleg legyen. Eddig a legmelegebb április 23-án a hőmérő nem mutatott 80 foknál többet.

A hírtelen beálló szokatlan forróságnak első áldozata Mrs. Minnie Havens, 53 éves, Trumbull Avenue lakos, aki hazamenet a déli órákban, a szokatlan hőszégtől összeesett az utcán. Beszállították a Receiving kórházba és az orvosok véleménye szerint állapota komoly aggodalomra ad okot.

A KALAPÁCSOS-GYILKOS BÜNTETÉSE

Annak idején részletesen beszámoltunk arról az állati kegyetlenséggel végrehajtott gyilkosságról, melynek áldozata Fred Schurstein fiatal detroiti kereskedő volt. Orrie Shaver, mult év februárjában ugyanis kirabolta Schurstein Harper Avenuei üzletét. A rablás alatt a tulajdonos egy olyanféle mozdulatot tett, mintha fegyvert keresne és ezért a bandita a szerencsétlen kereskedőt agyon verte.

A gyilkosság módja nagyon különös volt. Orrie ugyanis kalapáccsal verte agyon a kereskedőt. Hosszu keresés után végre ráakadtak a banditára, de különböző formai dolgok miatt a tárgyalást ez ügyben csak most lehetett megtartani. A bíró a rablót életfogytiglani fegyházra ítélte.

BÜN ÉS BÜNHÖDÉS

Megemlékeztünk annak idején arról a vakmerő rablótámadásról, melynek áldozatai Ruth Wells és Helen Miller detroiti leányok, akik 18 dollár voltak kénytelenek átadni a banditáknak. Egy héttel ez előtt három fiatalember ugrott fel a lányok autójára és revolverrel kényszerítették őket, hogy hajtsanak ki a városból. Mikor már elég messze voltak, kirabolták a lányokat és megfenyegették őket azzal, hogy szétolecsantják a fejüket, ha valakinek említett mernek tenni a dolgotól. A banditák közül hosszú nyomozás után végre elfogta a rendőrség a 21 éves Alton E. Brownét, aki üres óráiban szappanokat árult, de ugylátszik a banditabusinesz jövedelmébőlnek találta. A lányok felismerték benne támadóik egyikét és ennek alapján a bíró 15-től 30 évig terjedő fegyházra ítélte.

Ennyi fáradsággal már beületes uton is meg lehetett volna szerezni a 18 dollárt.

ROSSZ SZOKÁS

Thomas Totten, 35 esztendősi detroiti autómunkás éjjel dolgozott és megszokta azt, hogy átlag 50 méleal hajtsón a város területén.

Két hónappal ezelőtt Portland motorbiciklis rendőr rajtaesiepte, amint 40 méleal hajtott a kocsiját hat mélyeni távolságon keresztül. Annak idején nem tudta előállítani a rendőrségen, mert nem jelentkezett és nem is tudott nyomára akadni. Mult éjjel azonban a véletlen nyomára vezetett a szökevénynek. A rendőr ugyanis figyelmes lett egy kocsiira, mely a Woodward Avenue haladt 50 mélyeni sebességgel és mikor a kocsi gazdáját meglátta, örömmel fedezte fel benne a keresett Tottent.

A munkás azzal védekezett a rendőrségen, hogy éjszaka dolgozik, amikor kevesebb a forgalom és megszokta már nagyon a nagy sebességet, nem akart róla lemondani. A bírónak ez a védekezést nem fogadta el és a könnyelmű sofőröt 60 napi elzárásra és a költségek megtérítésére ítélte.

Detroitban újabban nagyon elszaporodtak a részeg és könnyelmű autómobilvezetők, akik gondatlanságukkal állandó remegésben tartják a szegény gyalogosokat. A veszély nagyságát felismerte Detroit városa, mert az egész városban, feltűnő nagy plakátokon hívják fel a közönség figyelmét arra, hogy ne hajtsák gondatlanul kocsiaikat.

ÚJ PRALINES

2 1/2 eszese porenkur. 1 eszese syrup. 1/2 eszese krem. 1 eszese pecans. 1 eszese puffed wheat. Főzze az első három anyagot, amíg puha labdaalakú forma nem keletkezik, hideg vízben. Vegye le a tűzről és keverje fel. Ekkor adjon hozzá diót és puffed wheatet.

HORVÁTH JÓZSEF HALÁLA

Horváth József, 24 éves, 436 East Kirby Avenuei lakost néhány héttel ezelőtt rablók támadták meg és mert csak kevés pénzt tudtak tőle elvenni, az egyik rabló oldalba rugta. Azóta Horváth mindig fájlalta az oldalát és panaszkodott arról burdosasszonyának is, aki a támadás után egy héttel kezezte.

A fiatal magyar állapota azonban egyre rosszabbra fordult, végül felvetette magát a Receiving kórházba, ahol látellett vettek fel róla és megállapították, hogy a rugás következtében eltört az oldalbordája.

Néhány napig ebben a kórházban kezelték, aztán érhetetlen okból, a súlyos beteg embert átszállították a St. Mary kórházba, ahol két napi szenvedés után meghalt. A halál esetet a kórház kötelességszerűen bejelentette a rendőrségnek és a halál okául pneumoniai jelöltek meg, holott arról a betegségről Horváth szalásadója, semmit sem tudott. A rendőrség előtt nagyon gyanusnak tűnt fel a dolog és széleskörű vizsgálatot rendeltek el annak megállapítására, mién halál meg Horváth József és ki felelős a fiatalon elhunyt magyar tragédiájáért.

A SZÓRÁKOZOTT FÉRJ

Mrs. Gertrud B. Berneske, 26 esztendősi házasság után válópert indított férje ellen. Keresetében az asszony elmondja, hogy a legfőbb ok, amiért el akar válni férjétől, a férj iszonyú szárazkórtsága. Megtörtént például, hogy mikor az asszonynak nem volt cipője és nem tudott kimenni az utcára, leküldte férjét a vásárra, hogy vegyen egy pár cipőt. A férfi azonban szárazkórtságból két párt vett — saját magának. A mikor az asszonyt látta, hogy a történet fejezte ki a történet felett, a férfi nagyon megverte. Pusztán szárazkórtságból megtörtént gyakran az is, hogy a férfi hetekig nem jött haza és ilyenkor az asszony hét gyerekekkel a legnagyobb nyomorban volt. Később a férfi azzal védekezett, hogy nem jutott eszébe a hazamenés. A miszter ezzel szemben kijelenti, hogy mindennek az oka az, hogy ő nem akart feleségével falura költözni. Az asszony azért kérte annyiszor a Detroitból való elköltözést, mert féltette hat fiát a züllött városi élettől. Hogy a feleség félelme nem volt alaptalan, azt látszik igazolni az a körülmény, hogy a legidősebb fia, ma is a Jackson börtönben ül rablótámadás miatt.

KIRABOLT RENDŐR

Nondus D. Coplen, detroiti rendőrnök kinos kalandja volt mult éjjel. A rendőr munka után, éppen haza akart menni, mikor az East Warren melléje lépett két bandita és az egyszerű polgári ruhában lévő rendőrnök megparancsolták, hogy tartsa fel a kezét. A rendőrnök nem volt fegyver, kénytelen volt engedelmesskedni és a banditák elvették 14 dollárnyi pénzt. Az eset után a rendőr nem tudta követni támadóit, akik az éj lepe alatt elmenekültek. A rendőr kötelességszerűen bejelentette az esetet felettes hatóságának.

FEKETE SZERELEM

Matrie Ellison, 20 esztendősi néger nő, szerelmes volt James Biddell 20 éves néger fiuba, aki megígérte a leánynak, hogy feleségül fogja venni. Már hónapok óta együtt laktak, mikor a fiu egy szép napon bejelentette, hogy el akar menni, mert unatja a dolog. A fekete leány e bejelentés után iszonyu haragra lobbant és agyonlötötte hűtlen szerelmét, aki azonnal meghalt. A leányt letartóztatták és elsőfoku gyilkossággal vádolva, börtönbe vitték.

BOLLA ALBERT TÁRSASUTÁZÁSA

Indulás Detroitból 1925 április hó 30-án, d. u. 4:45 órakor a Michigan Central-ról. Indulás a Leviathan-nal, New Yorkból, 1925 május hó 2-án, d. u. 5 órakor.

Az utasok nevei: Bolla G. Albert, Rev. Tóth Kálmán, Várady Mary, Remik Imréné, Remik Mary, Steiner Józsefné, Özv. Nagy Erzsébet, Webber Mary, Fülöp György, Fülöp Györgyné, Fülöp Péter, Zilahy Imre, Németh Erzsébet, Iván János, Bronz Lajos, Ferenc Antal, Ferenc János, Ferenc Vilma, Devez István, Devez Istvánné, Devez Károly, Csörgő Pál, Szabó Ferencné, Szabó Kálmán, Florenye Jánosné, Peesenyé Florence, Takács Jánosné, Cseke Sándor, Széles Tamásné, Tóth Imre, Vizmeg Márton, Vizmeg Mártonné, Papella Papp, Rena Papp, Fűzy Márk, Fűzy Lina, Potter Erzsébet, Potter Jakob, Imre János és Jakab Márton.

A PÁP NEM AKARJA ELHINNII, HOGY GYILKOLT

Kolozsvári tudósítón jelentése alapján hirt adtunk arról, hogy Gurjica Viktor gyerőmonostori görögkelti lelkész feltételesen börtönből szabadon engedte feleségét, az asszony segítségére siető esete ledét halálra sebesítette, aztán öngyilkosági kísérletet követett el. Tudósítónk most azt jelenti, hogy a megölt családtag nagy részét mellett temették el. A házaspár állapota a bányafuhyadi kórházban valamivel javult. Most már némi remény van a felgyógyulásához. A papot ki is hallgatták, de semmire sem akar emlékezni és nem akarja elhinni, hogy elkövette volna a borzalmas tettet.

ELŐRELÁTO ANYÓS

Kétségtelen, hogy J. Sams, detroiti lakos életét anyósa tette tönkre. A szimpatikus és jobb sorsra érdemes fiatalember két esztendővel ezelőtt nősült, nagyon szerette a feleségét, de az anyósa miatt most el kell válnia.

A szőbenforgó anyósának ugyanis az a rettenetes szenvedélye volt, hogy kártyából jövedelmét mondott, de megmondta a mulat is, akár kérdezték, akár nem. A férj állítása szerint azonban az anyós még mint jövedelmondó is "failur"-nek bizonyult, mert mindig rosszul jósolta meg a dolgokat. A mult ügyeit pedig felháborító durvasággal és tapintatlansággal intézte. Megtörtént például, hogy ebből közben az anyós esendesen megjegyezte, hogy a kártya szerint mult este a férj egy szőke nővel szerelmeskedett. Az asszony hitt az ostoba babonában, maga a férj pedig fuldoklott a dühtől és képtelen volt bebizonyítani anyósa végtelen tévedését. Mert hogyan is merete volna megmondani a feleségének, hogy e nő, aki a kártya szerint szőke, a valóságban erősen barna hajat hord. Az ilyen jóslási jelenetek, melyeknél napfényre kerültek a férj soha el nem követett bűnei, napirenden voltak és a vége az lett a sok jóslásnak, hogy a férfi beadta a válópert feleség ellen és anyósát nevezte meg, mint a családi élet megölőjét. A bíróság kivételesen a férjnek adott igazat, mire a tárgyalóteremben tartózkodó anyós, diadalmasan felkiáltott: Nem megmondtam, hogy ennek a házasságunk válás lesz a vége?

NAGY DIJBIRKOZÓ VERSENY DELRAYBEN

Sok panasza hangzott már el aziránt, hogy a Delrayben élő magyarságnak évek óta nem volt alkalma igazi, komoly küzdelemben gyönyörködtető birkózást látni, mert az erre hivott hatóságok esodálatokepen nem akartak birkózásra engedélyt adni. A magyarság, mely szivesen és örömezt nézve végig komoly erők küzdelmét kénytelen volt a város egyes messzefekvő helyeire ellátogatni, ha jó birkózók munkáját akarta látni.

Most arról értesülünk, hogy hosszas utánjárás után végre sikerült engedélyt kieszközölni egy nagyszabású birkózóverseny megtartására, miáltal a delray-i magyarság abba a kellemes helyzetbe jut, hogy bajnok birkózók ügyességében és hatalmas erejében gyönyörködhessek. Ertesülésünk szerint ez a birkózás május 8-án, pénteken este, 8 óra 15 perckor a Delray Theater-ben (kis színház) fog megtartani és olyan nagyszabású lesz, amilyen a városnak ezen részében még sohasem volt. A birkózóverseny komolyságára a hatóságok egy embere fog felügyelni és minden küzdelem döntésig fog menni.

Jövő számunkban talán már bővebb részletekkel is szolgálhatunk olvasóközönségünknek, mely bizonyára élenk érdeklődéssel várja ezt a sokáig nélkülözött látványosságot.

MAGÁVAL AKARTA VINNI MACSKÁIT A MÁSVILÁGRA

New Yorkból jelentik: Miss Kitty Berger osztrák hárfános, akinek családja állítólag Ferenc József udvarházhoz tartozott, egy new yorki kórházban meghalt és végrendeletében meghagyta, hogy halála után négy macskáját ölje meg, hogy azok vele menessenek fel a mennyországba.

CACHIN KOMMUNISTA VEZÉR ÉS AZ OLASZ KIRÁLY

Párisból írják: A Renaissance című előkelő francia hetilap legutóbbi számában a kommunizmusról közöl tanulmányt s ezzel kapcsolatban néhány ismertebb francia politikusnak válaszol arra a kérdésre, hogy vajjon a kommunizmus elképzelhető-e Franciaországban? A beérkezett válaszok közül kétségtelenül Henry de Jouvenel, a Matin főszerkesztőjének válasza a legérdekesebb, aki a kérdésre határozottan "nem" mel válaszol és kijelenti: a francia kommunista vezetők nem kell túlságosan komolyan venni. "Ezek derék szocialistaburzsóák" — mondja Henry de Jouvenel, aki különben nemcsak újságíró, hanem Corzei szenátor is.

Álláspontjának indokolásául elmondja, hogy Marcel Cachin, aki ma a francia képviselőházban a legvéresebb száju kommunista közé tartozik, a háboru alatt még csak szocialista volt s ezenkívül derék francia hazafi is, aki az olasz fronton harcolt Ausztria ellen. Egy alkalommal Jouvenel a szemlétt tartó királynak bemutatatta Cachin szocialista képviselőt, akat az olasz király azonnal vasúrra hívott meg magához hadiszállásra. Hosszasan elbeszélgetett Cachinnal, majd távozásakor — Cachin megelőzve — a király felsegítette a szocialista képviselőnek — katonaköpenyét. Cachin meghatva mesélte el kollegáinak később e történetet a "jó királyról", de — mint Henry de Jouvenel maliciózan hozzátéveszi — "Ez a jó király azóta... de Istenem, akkor még Mussolini is szocialista volt..."

Mi van egy névben?

Young ez az első szó a társaság nevében. A mai fiatalság, a jövő polgárait jelenti. Az ő vállukra fog majd nehezéni a teher, amit Ön ma hordoz. Az övéké lesz a jövőben minden felelősség és minden jutalom. Milyen biztatást adjunk a fiataloknak? A válasz a kérdésre azon alapszik, milyen alapra tudjuk helyezni őket, hogy később becsületes polgárokká legyenek. Siker és boldogság a jutalom azoknak a fiataloknak, akiket helyes irányba tereltek, bukkás és nyomor jut osztályrészü az azoknak, akiket helytelenül kormányoztak fiatalkorukban. 60 esztendeje úgy ismerik a YOUNG MENS CHRISTIAN ASSOCIATIONT, mint a fiatalság megbízható, helyes irányítóját.

Mens a második szó a társaság nevében. Az emberek szellemi és fizikai állapota az a talpazat, amin társadalmunk nyugszik. Vegye el az embertől Istenbe vetett hitét, rontsa meg fizikai erejét, mérgezze meg az agyát és a civilizáció egyszerűen leomlik. Ma már ez nem történhetik meg. Talán egy okot a sok közül megemlíthetünk. Ez a társaság hatvan esztendeje vigyáz Detroit városában az erkölcsökre, építi a tagjait testileg és lelkileg, vigyáz arra, hogy a fiatalok be tudják majd tölteni a kötelességeiket, melyeket a férfikor ró rájuk.

Christian az harmadik szó a társaság nevében. A keresztény tanítások emelték ki a világot a barbárságból. Kiirtotta a mohóságot, az önzést és elültette az emberek szívében a jóságot és szeretetet. Megszámláhatatlan milliókat készítetett arra, hogy Istennek áldozzák életüket, annak az Istennek, aki meghalt, hogy minket megváltson bűneinktől. Megtanította az embereket arra, hogy igazságosak legyenek a földön és megtanította őket arra is, hogy ha jön az örökkévaló álom órája, könnyen és boldogan tudjanak meghalni, a mennyország gondolatával szívükben. A kereszténységnek nincs nagyobb erő, ami jóságot tudna teremteni. 60 esztendeje ez a társaság a kereszténység szellemében dolgozott és ennek mutatkozik is az eredménye.

Association az utolsó szó a társaság nevében. A társadalom vonja meg a határvonalat a civilizáció és a vademberek között. Emberi egyesülés, emberi közösség teremtette meg azt a világot, melyben élünk. Ha az IFJUSÁG időben kerül a kezeink közé, mi helyesen, okosan irányítjuk, hogy könnyen átjuthasson azon a határon, ami az IFJUT a FERFI-től elválasztja, mi a KERESZTÉNYSÉG szellemében neveljük az ifjúságot és megtanítjuk őket JÓNAK lenni, aminek az értékét nem lehet túlbecsülni. 60 esztendeje, Detroit városában ezt csinálta ez a társaság. Mit gondol, megérdemeljük-e az Ön pártfogását?

Adjon annyi ajándékot, amennyit a szive diktál

(This advertisement prepared by the Aircraft Club of Detroit.)



Egyike a legfontosabb élelmicikkeknek, melyre a magyar asszony konyhájának szüksége van, a tej. A Borden's Evaporated Milk a legjobb. Dus tartalma, tejfele a legizetesebb ételek elkészítésére alkalmas. Mindennap használhatja, úgy főzésre, mint sütésre. Próbálja meg a kávéba. Jobb ize lesz.

NE FELEJTSE EL BORDEN'S EVAPORATED MILK

Table listing various uses for Borden's Evaporated Milk, such as for biscuits, soups, puddings, etc.

elkészítésére. Ha azt óhajtja tudni, hogy miképpen használja fel a Borden's Evaporated Milk-et, töltse ki az alábbi szelvényt és jelölje meg, hogy melyik receptet kívánja és mi díjtalanul megküldjük azt Önnek.

THE BORDEN COMPANY Borden Building New York

Form for requesting a recipe, with fields for name and address.

Kilenc tehén keresi a farkát

A felperes fájdalomdíjat, az alperes fölmentést keres. — Humoros jelenetek egy soproni törvényszéki tárgyaláson

Sopronból írják lapunknak: Különös tárgyu per foglalkoztatta a soproni polgári királyi törvényszéket, mint fellebbviteli bíróságot. S. községben történt az a furcsa eset, hogy K. J. ottani lakos még 1924 október 12-én 9 tehénnek levágta a farkát és diadalmasan hazavitte. A megsonkított tehén tulajdonosa a hozontos farkok levágása miatt kártérítést keresett fordult a csornai királyi járásbíróhoz azzal az indoklással, hogy a tehéneket azóta farkuk esonksága miatt nem tudja eladni a vásáron. A járásbíró helyt adott a keresetnek és K. J.-t farkokhozontként egymillió, összesen 9 millió korona kártérítésre ítélte. K. J. nem nyugodott bele az ítéletbe, sokallotta a kártérítést, azért fellebbezett a soproni törvényszékhez.

Felperes ügyvédje most újból felolvasta az eredeti keresetet. Eszerint a kilenc tehén felőrült, irtózatos bögeésekkel rohant haza a mezőről október 12-én. Öklelőztek és kínosan verdestek megsonkított farkukkal, mert K. J. a farkhúst is megsértette késével, amikor levágta a bojtot. A tehén napokig nem adott tejet, enni sem akartak, folyton bögték. Felperes megkísérelte a seb gyógyulása után eladni a tehéneket. Az emberek a vásáron azonban csak esodájára jártak a különös tehéneknél, de megvenni senki sem akarta őket. A tehéneket haza kellett vezetni. Felperes kérte, hogy ítéljék meg annak a tejnek az árát is, amit a tehén a esonkítás napjaiban vesztettek. Kérte a járásbíró ítéletének helybenhagyását.

Ezután alperes jogi képviselője az elsőfokú ítélet elutasítását kérte, "mert, tekintetes törvényszék, a megsonkított tehéneket sem vágó, sem tenyésztőkörökben nem szenvedtek kárt."

Felperes: Könnyebbek lettek, belesaványodtak.
Alperes: Azt igazolni is kellene.
Felperes: Csunyak lettek.

Alperes: Boesánat, egy tehénnek nem árt egy kis szépség. Utóvégre, is, a tehén nem finnyás menyasszony és nem kényes színésznő.

Felperes: Még sem kellett senkinek sem a vásáron.

Alperes: Boesánat, ma a hölgyek is bubifurát viselnek és mondják, hogy azok többet érnek, mint a hosszuhajuk.

Felperes: Állítja?

Alperes: Állítom.

Felperes: No, majd megmondom a feleségének.

A bíróság felolvasta, hogy K. J. ellen idegen vagyon megrogálása címén büntvádi eljárás folyt, de fölmentették a vád alól, mert K. J. jogos felháborodásában követte el a tettet. A tehénnek ugyanis az ő réjtjén legelték és minthogy a tehén tulajdonosa már többször letagadta, hogy az ő tehénei járnának a tilosban, ezáltal bizonyították akart szerezni magának és haragjában levágta a farkok bojtját. Ujabban azonban az ügyben újrafelvételi kérelmet nyújtottak be, mert megtudták, hogy K. J. ezt a passzóját már többször kielégítette a községben. Ezután a bíróság alperes beértesítésére ismertette azt a jegyzőkönyvet, amelyet a községi előjárás vett fel a helyszínen. Az előjárás ugyanis alperes kérelmére kiszállt a tehénehez most mérővel pontosan lemérté mind a kilenc tehénnél, hogy a farkok bojtját azóta mennyit nőtt. Eszerint 2-4 centiméter nőtt a szőrük. A bíróság, mint szakértőt, kihallgatta Kováczik Károly állategészségügyi főfelügyelőt, — mennyi idő kell a farkok bojtjának kifejlődéséhez, illetve egyáltalán kinő-e. A szakvélemény szerint 6-7 hónap alatt teljesen kinő és olyan lesz, mint volt.

Felperes: Igen ám, de a tehéneket sokat szenvedtek, mert nem tudták magukat legyezni és védeni a legyek ellen.
Alperes: Téli volt, télen nincs is légy.
Felperes: Ha büntetlenül lehet egy tehén farkát levágni,

akkor ezentúl szöke leánycsofokat fogok lenyesni és első lesz alperes felesége.
Alperes: Ha az is a tilosba megy, megteheti.
Felperes: Csakhogy oda nem hív meg engem.

Tárgyalási elnök: A tárgyra uraim!
Alperes ezután még előadta, hogy a járásbírósi tárgyaláson felajánlotta, hogy a tehéneket megveszi a felperestől, napi áron. A bíróság ezzel a tárgyalást, amely mindvégig hangos derű közben folyt, befejezte és ítéletet hozott. Megsemmisítette az elsőfokú bíróság ítéletét, elutasította a keresetet, kártérítést nem ítél meg egyáltalán, mert a tehéneket csak szépségéhi miatt, az is olyan természetes, hogy 6-7 hónap alatt rendbe jön.

Felperes: Könyebbek lettek, belesaványodtak.
Alperes: Azt igazolni is kellene.
Felperes: Csunyak lettek.

Gyermek házasságok

MÉG EGY RETTENETES CSALÁDIRTÓ NÉMBER

Jelenleg az Egyesült Államokban élő nők közül kétharmadmillió tizenhat évesnél fiatalabb volt, amikor férjhez ment. A leányoknak ilyen fiatal korban való férjhezmenete nagyban hozzájárul ahhoz, hogy a különböző nemzeti emberek egymáshoz való társadalmi viszonya koránt sem demokratikus. Ez a körülmény nem áll összhangban a férfiak és nők közötti egyenlőség és bajtársiasság amerikai ideáljával. Erre a megállapításra a Russel Sage Foundation egyik jelentésében jut, melyet ennek a problémának több éves tanulmányozása után készített. "Ilyen házasságban a férj rendszert öregebb, gyakran sokkal öregebb mint az ifjú menyasszony és ennek következtében a férj a föltes személy — gyámja és legfőbb tanácsadója lesz feleségének. Egy éretlen leánynak a szülei házigyámsága alól egy másik otthon további gyámságába való helyezése, mely otthonba ha később helyezkedett volna el, mint két egyenlő fél egyike szerepelhetett volna, szükségzerűen megbánja a leányasszony egyéniségét és ugyanakkor a férj egyéniségét is. Jóllehet egyik sem fogja sohasem megismerni a háztartási viszony bajtársiasságát."

Az általános hiedelemmel szemben az ilyen gyermek-asszonyok legnagyobb többsége nem külföldi születésű, vagy idegen származású szülők Amerikában született gyermeke, hanem fehér bennszülött gyermeke, ugyanezek Amerikában született szülőknek. A tanulmányok azt látszanak bizonyítani, hogy az új amerikai környezet határozott befolyással bír arra a korra, amelyben a bevándorlók és gyermekeik is a házassághoz lépnek. A korai házasság külföldi szokása az első nemzedék után megszűnik. A második nemzedékbe tartozó leányok közül csak 6.3 százalék ment férjhez 16 éves koron alul, szemben a külföldön született leányok 14.3 százalékkal. Valójában a korai házasság szokása a második nemzedékhez tartozó leányok sorában annyira megváltozott, hogy ténylegesen később mentek férjhez, mint a bennszülött leányok. A külfömből felvándorló 13.3 százaléka a bennszülött amerikai leányoknak 15 és 20 éves korában ment férjhez, azonban a második nemzedékhez tartozó külföldi leányok közül csak 6.3 százalék ment férjhez az említett korban. A nagy ellentétet nem lehet azzal a ténnyel magyarázni, hogy a bennszülött leányok nagy általánosságban a vidéki körzetekben élnek, ahol a fiatalok házasságok gyakoriak, mert ugyanezt az ellentétet találják az ország 56 nagy városában.

A gyermek-házasságok nagy általánosságban véve két oknak tudhatók be. Az a tény, hogy számos állam a házassági engedély kiadásánál a korra vonatkozólag nem kíván egyéb bizonyítékot, mint az egyik házasulandó fél affidavitját; továbbá az a körülmény, hogy New York, New Jersey, Pennsylvania, Kentucky, Louisiana, Virginia, Florida, Maryland, Rhode Island, Tennessee, Colorado, Idaho, Maine és Mississippi államokban a törvényes házassági kor a leányok számára 12 és a fiúk számára 14.

Egyéb motívumok, melyek a gyermek-házasságok mögött meghúzódhatnak, ugylászik az az óhaj, hogy az otthoni boldogtalanságtól megmeneküljenek; hogy megkíséreljék a kötelező iskolázás követelményeitől meg szabadulni és az a vágy, hogy más törvények megsértésének következményeitől megszabaduljanak. A kora fiatalon való házasság gyakoribb a kisvárosokban és a vidéken, mint a nagyvárosokban. Az egész világon az tapasztalható, hogy a melegebb éghajlat alatt a korai házasságok gyakoribbak

ahol a 18 éves leány már vélenleány.
Bizonys elszigetelt amerikai községekben, mondja a jelentés, még mindig megtaláljuk nemesek a nagyon korai házasságokat, hanem egy-egy családban oly sok benősülést unokatestvérek között, hogy néha a viszonyoknak tudhatók be az Appalachian hegylánc bennszülöttjei között elforduló nagyon korai házasságok,

ahol a 18 éves leány már vélenleány.
Bizonys elszigetelt amerikai községekben, mondja a jelentés, még mindig megtaláljuk nemesek a nagyon korai házasságokat, hanem egy-egy családban oly sok benősülést unokatestvérek között, hogy néha a viszonyoknak tudhatók be az Appalachian hegylánc bennszülöttjei között elforduló nagyon korai házasságok,

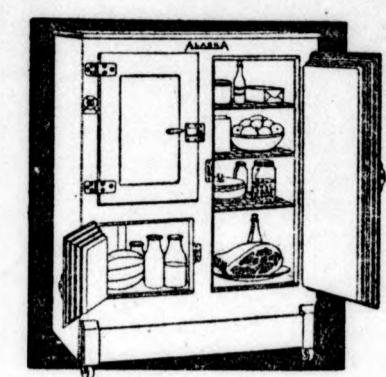
ahol a 18 éves leány már vélenleány.
Bizonys elszigetelt amerikai községekben, mondja a jelentés, még mindig megtaláljuk nemesek a nagyon korai házasságokat, hanem egy-egy családban oly sok benősülést unokatestvérek között, hogy néha a viszonyoknak tudhatók be az Appalachian hegylánc bennszülöttjei között elforduló nagyon korai házasságok,

ahol a 18 éves leány már vélenleány.
Bizonys elszigetelt amerikai községekben, mondja a jelentés, még mindig megtaláljuk nemesek a nagyon korai házasságokat, hanem egy-egy családban oly sok benősülést unokatestvérek között, hogy néha a viszonyoknak tudhatók be az Appalachian hegylánc bennszülöttjei között elforduló nagyon korai házasságok,

ahol a 18 éves leány már vélenleány.
Bizonys elszigetelt amerikai községekben, mondja a jelentés, még mindig megtaláljuk nemesek a nagyon korai házasságokat, hanem egy-egy családban oly sok benősülést unokatestvérek között, hogy néha a viszonyoknak tudhatók be az Appalachian hegylánc bennszülöttjei között elforduló nagyon korai házasságok,

ELÉRKEZETT A TAVASZ

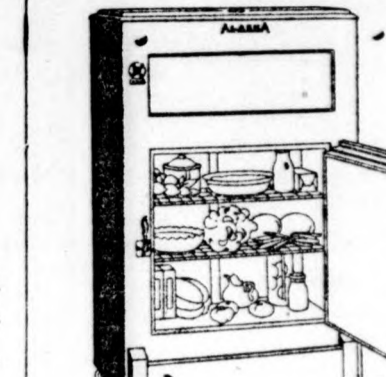
Ilyenkor van itt az ideje annak, hogy néhány új darab butorral frissítse fel a készletét. Biztosan néhány szőnyegre is szüksége van. Jöjjen be hozzánk, érdeklődjön rendkívül olcsó áraink és kedvező fizetési feltételeink iránt.



Kitűnő jégsekrény minden nagyságban. Eredeti "ALASKA" parafával bélelt.



Raktáron tartunk finom "ARMSTRONG" LINOLEUMOKAT, kitűnő anyagból.



"ALASKA" parafával bélelt, felülnyíló JÉGSEKRÉNY, kedvezményes árban.

A "DELRAY BUSINESS MEN'S ASSOCIATION" TAGJA



EBÉDLŐSZÉKEK Aranyozott, bőr és faüléssel.



Nagy választék GYERMEK-KOOSKIBAN. Minden színben kapható, olcsó áron.



"ARMSTRONG" LINOLEUM minden nagyságban és minőségben

EGY NAPOT NYER. HA DELRAYBEN VÁSÁROL



HINTASZÉKEK aranyozott, mahagoni, faüléssel és bőrből.

GUNSBERG BROTHERS 8015-19 W. JEFFERSON AVE.

Vegyen egy KODAKOT a fényképezőgéppel együtt. — Mi mindig szívesen segítünk Önnek, minden dolgában, ne habozzon, hanem kérje ki tanácsunkat.

KODAK
FRISS KAMARÁK

A fényképidőző osztályunk szakértő vezetése alatt áll, aki évekig dolgozott e szakmában. A kedvenc képek megmagyarázása, specialitásunk és ki is színezzük az élethűen elkészített képet, rendkívül olcsó áron

AUTOGRAPHICK KODAKOK ÉS BOX BROWNIE KAMARÁK
2.00 DOLLÁRTÓL 100.00 DOLLÁRIG.

MINDEN HÉTEN FRISS FILMET KAPUNK!
MINDIG RAKTÁRON TARTJUK A LEGUJABB ÉS LEGJOBB PIPERECIKKEKET

Látogassa meg pipereosztályunkat és válassza ki kedvenc pudrét, arckrémét, parfümjét. Egy próba meg fogja Önt győzni arról, hogy árunk minden tekintetben kifogástalanok.

HARCOLJON A LEGEY ÉS BOGARAK ELLEN!

Itt az ideje a tisztogatásnak és szépítésnek Raktáron tartunk szereket, melyekkel ki lehet irtani patkányokat, poloskákat, szájlábukat és legyeket.

LEVÉLPAPIROK CUKORKÁK FAGYLALT
PIPERECIKKEK RECEPTEK CIGARETTA

Jefferson Drug Co.
J. E. POLLÁK, tulajdonos
8352 West Jefferson Avenue
TELEFON: CEDAR 0069.
"AHOL MINDEN VEVŐ MEG VAN ELÉGEDVE!"

mint a hidegég-hajlat alatt. Ebben a problémában egy másik fontos tényező bizonyos városoknak, faluknak és vidéki kerületeknek elszigeteltsége, melynek következtében kevés módja van a társas érintkezésnek és nincs elegendő szórakozási és művelődési alkalom. Ezeknek a viszonyoknak tudhatók be az Appalachian hegylánc bennszülöttjei között elforduló nagyon korai házasságok,

ahol a 18 éves leány már vélenleány.
Bizonys elszigetelt amerikai községekben, mondja a jelentés, még mindig megtaláljuk nemesek a nagyon korai házasságokat, hanem egy-egy családban oly sok benősülést unokatestvérek között, hogy néha a viszonyoknak tudhatók be az Appalachian hegylánc bennszülöttjei között elforduló nagyon korai házasságok,

ahol a 18 éves leány már vélenleány.
Bizonys elszigetelt amerikai községekben, mondja a jelentés, még mindig megtaláljuk nemesek a nagyon korai házasságokat, hanem egy-egy családban oly sok benősülést unokatestvérek között, hogy néha a viszonyoknak tudhatók be az Appalachian hegylánc bennszülöttjei között elforduló nagyon korai házasságok,

ahol a 18 éves leány már vélenleány.
Bizonys elszigetelt amerikai községekben, mondja a jelentés, még mindig megtaláljuk nemesek a nagyon korai házasságokat, hanem egy-egy családban oly sok benősülést unokatestvérek között, hogy néha a viszonyoknak tudhatók be az Appalachian hegylánc bennszülöttjei között elforduló nagyon korai házasságok,

ahol a 18 éves leány már vélenleány.
Bizonys elszigetelt amerikai községekben, mondja a jelentés, még mindig megtaláljuk nemesek a nagyon korai házasságokat, hanem egy-egy családban oly sok benősülést unokatestvérek között, hogy néha a viszonyoknak tudhatók be az Appalachian hegylánc bennszülöttjei között elforduló nagyon korai házasságok,

ahol a 18 éves leány már vélenleány.
Bizonys elszigetelt amerikai községekben, mondja a jelentés, még mindig megtaláljuk nemesek a nagyon korai házasságokat, hanem egy-egy családban oly sok benősülést unokatestvérek között, hogy néha a viszonyoknak tudhatók be az Appalachian hegylánc bennszülöttjei között elforduló nagyon korai házasságok,

ahol a 18 éves leány már vélenleány.
Bizonys elszigetelt amerikai községekben, mondja a jelentés, még mindig megtaláljuk nemesek a nagyon korai házasságokat, hanem egy-egy családban oly sok benősülést unokatestvérek között, hogy néha a viszonyoknak tudhatók be az Appalachian hegylánc bennszülöttjei között elforduló nagyon korai házasságok,

— 204 —

A diakonissza is észrevette Mártát s hátrahagyva a többieket, eléje ment.
— De hát mi jutott az eszetekbe? — kiáltotta Márta már messziről. — Van okom rá, hogy otthon tartsam a gyerekeket...
— Akkor miért telefonáltattál értük?
— Én?
— Te bizony. Azt telefonáltattad, hogy jöjünk eléd a Brandenburgi Kapuig...
— Ezt telefonáltattam? Honnan?
— Hát az ügyvédedtől...
— Kivel?
— Egy férfihang beszélt. Alighanem idősebb férfi hangja. Személyesen vettem át tőle az üzenetedet. Azt mondta, hogy de Windt ur irodavezetője beszél...
A titokzatos irodavezető!
Márta megborzosgott a láthatatlan veszedelem érzésétől.
S az ösztöne harsányan parancsolt: — Csak haza! Gyorsan! Azonnal! En nem telefonáltattam, — mondotta, és felsikoltott.
Véle szemben, az uton, közte és a gyermekek között, ott állt az ura.
Az autó, amelyből kiugrott, ott kattogott a járda szélén. A soddellini földesuron kívül még egy ember érkezett rajta: alacsony, gyanus külsejű, középkorú férfi. Ez az ember most felkapta a kis Évát és beemelte a kocsiba. Diether Brigittával, követte. Az

— 204 —

A diakonissza is észrevette Mártát s hátrahagyva a többieket, eléje ment.
— De hát mi jutott az eszetekbe? — kiáltotta Márta már messziről. — Van okom rá, hogy otthon tartsam a gyerekeket...
— Akkor miért telefonáltattál értük?
— Én?
— Te bizony. Azt telefonáltattad, hogy jöjünk eléd a Brandenburgi Kapuig...
— Ezt telefonáltattam? Honnan?
— Hát az ügyvédedtől...
— Kivel?
— Egy férfihang beszélt. Alighanem idősebb férfi hangja. Személyesen vettem át tőle az üzenetedet. Azt mondta, hogy de Windt ur irodavezetője beszél...
A titokzatos irodavezető!
Márta megborzosgott a láthatatlan veszedelem érzésétől.
S az ösztöne harsányan parancsolt: — Csak haza! Gyorsan! Azonnal! En nem telefonáltattam, — mondotta, és felsikoltott.
Véle szemben, az uton, közte és a gyermekek között, ott állt az ura.
Az autó, amelyből kiugrott, ott kattogott a járda szélén. A soddellini földesuron kívül még egy ember érkezett rajta: alacsony, gyanus külsejű, középkorú férfi. Ez az ember most felkapta a kis Évát és beemelte a kocsiba. Diether Brigittával, követte. Az

— 204 —

A diakonissza is észrevette Mártát s hátrahagyva a többieket, eléje ment.
— De hát mi jutott az eszetekbe? — kiáltotta Márta már messziről. — Van okom rá, hogy otthon tartsam a gyerekeket...
— Akkor miért telefonáltattál értük?
— Én?
— Te bizony. Azt telefonáltattad, hogy jöjünk eléd a Brandenburgi Kapuig...
— Ezt telefonáltattam? Honnan?
— Hát az ügyvédedtől...
— Kivel?
— Egy férfihang beszélt. Alighanem idősebb férfi hangja. Személyesen vettem át tőle az üzenetedet. Azt mondta, hogy de Windt ur irodavezetője beszél...
A titokzatos irodavezető!
Márta megborzosgott a láthatatlan veszedelem érzésétől.
S az ösztöne harsányan parancsolt: — Csak haza! Gyorsan! Azonnal! En nem telefonáltattam, — mondotta, és felsikoltott.
Véle szemben, az uton, közte és a gyermekek között, ott állt az ura.
Az autó, amelyből kiugrott, ott kattogott a járda szélén. A soddellini földesuron kívül még egy ember érkezett rajta: alacsony, gyanus külsejű, középkorú férfi. Ez az ember most felkapta a kis Évát és beemelte a kocsiba. Diether Brigittával, követte. Az

— 204 —

A diakonissza is észrevette Mártát s hátrahagyva a többieket, eléje ment.
— De hát mi jutott az eszetekbe? — kiáltotta Márta már messziről. — Van okom rá, hogy otthon tartsam a gyerekeket...
— Akkor miért telefonáltattál értük?
— Én?
— Te bizony. Azt telefonáltattad, hogy jöjünk eléd a Brandenburgi Kapuig...
— Ezt telefonáltattam? Honnan?
— Hát az ügyvédedtől...
— Kivel?
— Egy férfihang beszélt. Alighanem idősebb férfi hangja. Személyesen vettem át tőle az üzenetedet. Azt mondta, hogy de Windt ur irodavezetője beszél...
A titokzatos irodavezető!
Márta megborzosgott a láthatatlan veszedelem érzésétől.
S az ösztöne harsányan parancsolt: — Csak haza! Gyorsan! Azonnal! En nem telefonáltattam, — mondotta, és felsikoltott.
Véle szemben, az uton, közte és a gyermekek között, ott állt az ura.
Az autó, amelyből kiugrott, ott kattogott a járda szélén. A soddellini földesuron kívül még egy ember érkezett rajta: alacsony, gyanus külsejű, középkorú férfi. Ez az ember most felkapta a kis Évát és beemelte a kocsiba. Diether Brigittával, követte. Az

— 204 —

A diakonissza is észrevette Mártát s hátrahagyva a többieket, eléje ment.
— De hát mi jutott az eszetekbe? — kiáltotta Márta már messziről. — Van okom rá, hogy otthon tartsam a gyerekeket...
— Akkor miért telefonáltattál értük?
— Én?
— Te bizony. Azt telefonáltattad, hogy jöjünk eléd a Brandenburgi Kapuig...
— Ezt telefonáltattam? Honnan?
— Hát az ügyvédedtől...
— Kivel?
— Egy férfihang beszélt. Alighanem idősebb férfi hangja. Személyesen vettem át tőle az üzenetedet. Azt mondta, hogy de Windt ur irodavezetője beszél...
A titokzatos irodavezető!
Márta megborzosgott a láthatatlan veszedelem érzésétől.
S az ösztöne harsányan parancsolt: — Csak haza! Gyorsan! Azonnal! En nem telefonáltattam, — mondotta, és felsikoltott.
Véle szemben, az uton, közte és a gyermekek között, ott állt az ura.
Az autó, amelyből kiugrott, ott kattogott a járda szélén. A soddellini földesuron kívül még egy ember érkezett rajta: alacsony, gyanus külsejű, középkorú férfi. Ez az ember most felkapta a kis Évát és beemelte a kocsiba. Diether Brigittával, követte. Az

— 204 —

A diakonissza is észrevette Mártát s hátrahagyva a többieket, eléje ment.
— De hát mi jutott az eszetekbe? — kiáltotta Márta már messziről. — Van okom rá, hogy otthon tartsam a gyerekeket...
— Akkor miért telefonáltattál értük?
— Én?
— Te bizony. Azt telefonáltattad, hogy jöjünk eléd a Brandenburgi Kapuig...
— Ezt telefonáltattam? Honnan?
— Hát az ügyvédedtől...
— Kivel?
— Egy férfihang beszélt. Alighanem idősebb férfi hangja. Személyesen vettem át tőle az üzenetedet. Azt mondta, hogy de Windt ur irodavezetője beszél...
A titokzatos irodavezető!
Márta megborzosgott a láthatatlan veszedelem érzésétől.
S az ösztöne harsányan parancsolt: — Csak haza! Gyorsan! Azonnal! En nem telefonáltattam, — mondotta, és felsikoltott.
Véle szemben, az uton, közte és a gyermekek között, ott állt az ura.
Az autó, amelyből kiugrott, ott kattogott a járda szélén. A soddellini földesuron kívül még egy ember érkezett rajta: alacsony, gyanus külsejű, középkorú férfi. Ez az ember most felkapta a kis Évát és beemelte a kocsiba. Diether Brigittával, követte. Az

— 204 —

A diakonissza is észrevette Mártát s hátrahagyva a többieket, eléje ment.
— De hát mi jutott az eszetekbe? — kiáltotta Márta már messziről. — Van okom rá, hogy otthon tartsam a gyerekeket...
— Akkor miért telefonáltattál értük?
— Én?
— Te bizony. Azt telefonáltattad, hogy jöjünk eléd a Brandenburgi Kapuig...
— Ezt telefonáltattam? Honnan?
— Hát az ügyvédedtől...
— Kivel?
— Egy férfihang beszélt. Alighanem idősebb férfi hangja. Személyesen vettem át tőle az üzenetedet. Azt mondta, hogy de Windt ur irodavezetője beszél...
A titokzatos irodavezető!
Márta megborzosgott a láthatatlan veszedelem érzésétől.
S az ösztöne harsányan parancsolt: — Csak haza! Gyorsan! Azonnal! En nem telefonáltattam, — mondotta, és felsikoltott.
Véle szemben, az uton, közte és a gyermekek között, ott állt az ura.
Az autó, amelyből kiugrott, ott kattogott a járda szélén. A soddellini földesuron kívül még egy ember érkezett rajta: alacsony, gyanus külsejű, középkorú férfi. Ez az ember most felkapta a kis Évát és beemelte a kocsiba. Diether Brigittával, követte. Az

— 201 —

— Vagy úgy értetted, hogy: nines-e egy harmadik a dologban? Megnyugtathatlak. Nines, senki. Nem vagyok senki rabja, a magam lábán állok s nem ismerek férfit, aki csak valamilyen befolyással is lehetne rám. Ma legalább is ezt érzem. Lehet, hogy egyszer másként lesz s adja Isten, hogy másként legyen. Nem akarok életem végéig Hamupipőke maradni. Nem én. Ezidő szerint azonban éppen csak, hogy elkészültem első szerelmemmel.
— De vajjon valóban elkészültél-e véle? — kérdezte a diakonissza.
— Kétkelkedel benne?
— Kétkeldekem, mert attól tartok, hogy ismét urrá lesz rajtad. Tudjuk, milyen mindent lenyigázó hatalma van feletted. A fiatal asszony elkomolyodott.
— Tegnap voltam utoljára gyöngye — mondotta később. — Itt, ebben a szobában. De ez többé nem ismétlődik meg.
— Adja Isten, Márta.
Ebben a percben belépett a szobába a pincér és halkán jelentett valamit.
Márta fölállt:
— A telefonhoz hívnak? Jövök. Kérlek, bocsáss meg egy pillanatra.
Kiment s amikor nemsokára visszajött, gyorsan föltöködni kezdett.
— Félőrára egyedül kell, hogy hagyjalak — mondotta — de Windt telefonálta-

— 201 —

— Vagy úgy értetted, hogy: nines-e egy harmadik a dologban? Megnyugtathatlak. Nines, senki. Nem vagyok senki rabja, a magam lábán állok s nem ismerek férfit, aki csak valamilyen befolyással is lehetne rám. Ma legalább is ezt érzem. Lehet, hogy egyszer másként lesz s adja Isten, hogy másként legyen. Nem akarok életem végéig Hamupipőke maradni. Nem én. Ezidő szerint azonban éppen csak, hogy elkészültem első szerelmemmel.
— De vajjon valóban elkészültél-e véle? — kérdezte a diakonissza.
— Kétkelkedel benne?
— Kétkeldekem, mert attól tartok, hogy ismét urrá lesz rajtad. Tudjuk, milyen mindent lenyigázó hatalma van feletted. A fiatal asszony elkomolyodott.
— Tegnap voltam utoljára gyöngye — mondotta később. — Itt, ebben a szobában. De ez többé nem ismétlődik meg.
— Adja Isten, Márta.
Ebben a percben belépett a szobába a pincér és halkán jelentett valamit.
Márta fölállt:
— A telefonhoz hívnak? Jövök. Kérlek, bocsáss meg egy pillanatra.
Kiment s amikor nemsokára visszajött, gyorsan föltöködni kezdett.
— Félőrára egyedül kell, hogy hagyjalak — mondotta — de Windt telefonálta-

— 201 —

— Vagy úgy értetted, hogy: nines-e egy harmadik a dologban? Megnyugtathatlak. Nines, senki. Nem vagyok senki rabja, a magam lábán állok s nem ismerek férfit, aki csak valamilyen befolyással is lehetne rám. Ma legalább is ezt érzem. Lehet, hogy egyszer másként lesz s adja Isten, hogy másként legyen. Nem akarok életem végéig Hamupipőke maradni. Nem én. Ezidő szerint azonban éppen csak, hogy elkészültem első szerelmemmel.
— De vajjon valóban elkészültél-e véle? — kérdezte a diakonissza.
— Kétkelkedel benne?
— Kétkeldekem, mert attól tartok, hogy ismét urrá lesz rajtad. Tudjuk, milyen mindent lenyigázó hatalma van feletted. A fiatal asszony elkomolyodott.
— Tegnap voltam utoljára gyöngye — mondotta később. — Itt, ebben a szobában. De ez többé nem ismétlődik meg.
— Adja Isten, Márta.
Ebben a percben belépett a szobába a pincér és halkán jelentett valamit.
Márta fölállt:
— A telefonhoz hívnak? Jövök. Kérlek, bocsáss meg egy pillanatra.
Kiment s amikor nemsokára visszajött, gyorsan föltöködni kezdett.
— Félőrára egyedül kell, hogy hagyjalak — mondotta — de Windt telefonálta-

— 201 —

— Vagy úgy értetted, hogy: nines-e egy harmadik a dologban? Megnyugtathatlak. Nines, senki. Nem vagyok senki rabja, a magam lábán állok s nem ismerek férfit, aki csak valamilyen befolyással is lehetne rám. Ma legalább is ezt érzem. Lehet, hogy egyszer másként lesz s adja Isten, hogy másként legyen. Nem akarok életem végéig Hamupipőke maradni. Nem én. Ezidő szerint azonban éppen csak, hogy elkészültem első szerelmemmel.
— De vajjon valóban elkészültél-e véle? — kérdezte a diakonissza.
— Kétkelkedel benne?
— Kétkeldekem, mert attól tartok, hogy ismét urrá lesz rajtad. Tudjuk, milyen mindent lenyigázó hatalma van feletted. A fiatal asszony elkomolyodott.
— Tegnap voltam utoljára gyöngye — mondotta később. — Itt, ebben a szobában. De ez többé nem ismétlődik meg.
— Adja Isten, Márta.
Ebben a percben belépett a szobába a pincér és halkán jelentett valamit.
Márta fölállt:
— A telefonhoz hívnak? Jövök. Kérlek, bocsáss meg egy pillanatra.
Kiment s amikor nemsokára visszajött, gyorsan föltöködni kezdett.
— Félőrára egyedül kell, hogy hagyjalak — mondotta — de Windt telefonálta-

— 201 —

— Vagy úgy értetted, hogy: nines-e egy harmadik a dologban? Megnyugtathatlak. Nines, senki. Nem vagyok senki rabja, a magam lábán állok s nem ismerek férfit, aki csak valamilyen befolyással is lehetne rám. Ma legalább is ezt érzem. Lehet, hogy egyszer másként lesz s adja Isten, hogy másként legyen. Nem akarok életem végéig Hamupipőke maradni. Nem én. Ezidő szerint azonban éppen csak, hogy elkészültem első szerelmemmel.
— De vajjon valóban elkészültél-e véle? — kérdezte a diakonissza.
— Kétkelkedel benne?
— Kétkeldekem, mert attól tartok, hogy ismét urrá lesz rajtad. Tudjuk, milyen mindent lenyigázó hatalma van feletted. A fiatal asszony elkomolyodott.
— Tegnap voltam utoljára gyöngye — mondotta később. — Itt, ebben a szobában. De ez többé nem ismétlődik meg.
— Adja Isten, Márta.
Ebben a percben belépett a szobába a pincér és halkán jelentett valamit.
Márta fölállt:
— A telefonhoz hívnak? Jövök. Kérlek, bocsáss meg egy pillanatra.
Kiment s amikor nemsokára visszajött, gyorsan föltöködni kezdett.
— Félőrára egyedül kell, hogy hagyjalak — mondotta — de Windt telefonálta-

— 201 —

— Vagy úgy értetted, hogy: nines-e egy harmadik a dologban? Megnyugtathatlak. Nines, senki. Nem vagyok senki rabja, a magam lábán állok s nem ismerek férfit, aki csak valamilyen befolyással is lehetne rám. Ma legalább is ezt érzem. Lehet, hogy egyszer másként lesz s adja Isten, hogy másként legyen. Nem akarok életem végéig Hamupipőke maradni. Nem én. Ezidő szerint azonban éppen csak, hogy elkészültem első szerelmemmel.
— De vajjon valóban elkészültél-e véle? — kérdezte a diakonissza.
— Kétkelkedel benne?
— Kétkeldekem, mert attól tartok, hogy ismét

KISHIRDETÉSEK

Down Town

701 kaplató a Magyar Hirlap?
Metropolitan News 1 id.
Woodward és Monroe sarkán

Munkát nyer no

Keresek fiatal nőt házimunkára, aki jól tud főzni.

Magyar leány általános házimunkára felvételt.

Ügyes mosogató asszony felvételt.

Leány általános házimunkára felvételt.

Leány vagy asszony kis családnál felvételt.

RESTAURANTI munkában gyakorolt leány ki- szolgálására felvételt.

Keresek egy középkorú asszonyt konyhai munkára.

Asszony felvételt mosás és vasalásba.

LEÁNY vagy asszony köny- nyű házimunkára felvételt.

MAGANOS, középkorú ember vagyok.

Eladó Eladó négy darab börtintászek.

Eladó

Jó karban levő Ford Touring Car 1919 készítmény olcsón eladó.

Jó formájú borbélyüzlet, olcsón eladó.

JÓFORGALMU HELYEN MESSZAROS ÜZLETREKENDÉZÉS

Eladó, vagy elcsorédlam, kettős és modern autót.

SRGOSEN ELADÓ River Rouge-on, fél block a West Jeffersonhoz.

Butorozott szoba, fűrdőháznál- tal, fiatalembernek kiadó.

6 szobás lakás, fűrdővel, minden kényelemmel kiadó.

BERBEADÓ FARM Negyven akér felszántott farm

Keresem TÓTH MIKLÓS asszonyt, Doroskó születésű újszermot.

Keresem TÓTH MIKLÓS asszonyt, Doroskó születésű újszermot.

Keresem TÓTH MIKLÓS asszonyt, Doroskó születésű újszermot.

Keresem TÓTH MIKLÓS asszonyt, Doroskó születésű újszermot.

Keresem TÓTH MIKLÓS asszonyt, Doroskó születésű újszermot.

Keresem TÓTH MIKLÓS asszonyt, Doroskó születésű újszermot.

Keresem TÓTH MIKLÓS asszonyt, Doroskó születésű újszermot.

Keresem TÓTH MIKLÓS asszonyt, Doroskó születésű újszermot.

Keresem TÓTH MIKLÓS asszonyt, Doroskó születésű újszermot.

Keresem TÓTH MIKLÓS asszonyt, Doroskó születésű újszermot.

Keresem TÓTH MIKLÓS asszonyt, Doroskó születésű újszermot.

CSAK HAJADONOKNAK SZABAD A VERSENY

Az országban a leghíresebb szépségversenyeket Atlantic Cityben szokták rendezni.

ODA-VISSZA JEGY LESZÁLLÍTOTT ÁRON

United American Lines HAMBURG-AMERICAN LINE

New York-tól Buda- pestig és vissza \$192.50

Bélpécsi adó külön. Nagyszerű alkalmat arra, hogy megintogathassa az őshazát.

Akik egy éven belül vissza- jönnek, nem esnek a kvótatorvény alá.

Részletekért forduljon akár- melyik helyi ügynökhez vagy

United American Lines 35-39 Broadway New York

NGL NORTH GERMAN LLOYD

VISSZATÉRŐ JEGY melyen leszállított áron

MAGYARORSZÁGBA, BREMAN KERESZTUL csak harmadik osztály.

Azok, akik 12 hónapon belül jönnek vissza, minden nehé- zség nélkül bejuthatnak az or- szágra

32 Broadway, New York, vagy bármelyik helyi ügynöknek.

Kreutzer-szonáta

REGÉNY Irta Gróf Tolsztoj Leo

Már valóban nem tudom, mit kezdjek veled, mondta, egy angyal se bírna veled meg- férni.

Majd lehetőleg mélyen sér- teni óhajta engem, így foly- tatta: — Azután, amit növé- remmel tetted (egy izben, mikor magamon kívül voltam,

Ném eltiint és nyomban rá megszűnt dübögése is. Néhány perceel több belé- ptt hozzám az öreg dada és

Beethovennek Kreutzer-szo- nátaját játszották. Ismerie ön az első presztót? Ismeri ön? Ah...

Poszdnisev mélyen felsóhaj- tott és sokáig hallgatott. — Borzasztó ez a szonáta!

Különösen ez a presztó! Egyál- talában borzasztó dolog a ze- ne! Miesoda zene? Miért mü- veli azt, amit művel?

Azt mondják, hogy a zene fölemeli a lelket. Ostobaság! Hazugság! Hat, borzasztón hat (magamról tudom), de csöppet sem emeli föl a lelket.

Olcsóbb oda-vissza utra szóló hajójegyek BUDAPESTRE \$192.50 és feljebb

Utazzon NEW YORKBÓL CHERBOURGN AT a UNITED STATES LINES hajójának

Keresse fel a helyi hajózási ügynökünket, vagy írjon címünkre: UNITED STATES LINES

45 Broadway, New York City, 1514 Washington Blvd., Detroit, Mich.

És ő nem hazudott; valóság- gal hitte azt, amit mondott. Azt remélte, hogy ezepek a szavakkal önmagában is un- dort támaszt és férfi iránt s

Azt hiszem, fölösleges mon- danom, hogy nagyon hiu voltam. Mi célja életünknek, ha a hiúság nem ösztökélne ben- nünket?

Ha nyomdai munka, mi elkészítjük! Akar névjegyre van szüksége, akár pedig vastkos könyvét, újságot, körlevelet vagy bármilyen más akarat kinyomatni, kérjen tőlünk árjelzést.

Pontos, udvarias kiszolgálás. Elsőrangú munkát adunk és az áraink mérsékelték.

Anton Feder PRINTING AND PUBLISHING COMPANY

501 WEST LARNED STREET, DETROIT, MICH. Telephone, Cad. 7667

501 WEST LARNED STREET, DETROIT, MICH. Telephone, Cad. 7667

501 WEST LARNED STREET, DETROIT, MICH. Telephone, Cad. 7667

501 WEST LARNED STREET, DETROIT, MICH. Telephone, Cad. 7667

501 WEST LARNED STREET, DETROIT, MICH. Telephone, Cad. 7667

501 WEST LARNED STREET, DETROIT, MICH. Telephone, Cad. 7667

Nem hat sem nemesítően, sem lealjasítóan, hanem felferlően. Hogyan is mondjam? A zene elfeledtetni velem valódi helyzetem. Elragad olyan álla- potba, amely nem az enyém.

(Folytatjuk.)

Magyarországba

Nagyszerű harmadik osztályú oda- vissza utasú Magyarországra.

Utiköltség Budapestig \$192.50—\$204.50.

JÓ ÚTSÁG! Az Egyesült Al- lamok egyik törvénye meg- enged, hogy körülbelül egy évre terjedő látogatást ta- hasson hazajárni és vissza- térni az Egyesült Al- lamokba anélkül, hogy a kvóta-törvény alá essen.

Az összes harmadik osztá- lyú utasok zart, kettő, négy és hat személyes kabinokba lesznek elhelyezve. Kényelm, kitűnő konyha, és figyelmes bánásmód.

WHITE STAR LINE RED STAR LINE Majestic Bldg., Detroit, Mich.

A. BOLLÁ ÉS FIA, 7932 West Jefferson Ave., J. DUSCHINSZKY, 7800 West Jefferson Avenue.

HILSFELD BROS., 7724 West Jefferson Avenue.

Kérdezzék meg a helyi üg- ynökünket.

WHITE STAR LINE RED STAR LINE Majestic Bldg., Detroit, Mich.

A. BOLLÁ ÉS FIA, 7932 West Jefferson Ave., J. DUSCHINSZKY, 7800 West Jefferson Avenue.

HILSFELD BROS., 7724 West Jefferson Avenue.

Kérdezzék meg a helyi üg- ynökünket.

WHITE STAR LINE RED STAR LINE Majestic Bldg., Detroit, Mich.

A. BOLLÁ ÉS FIA, 7932 West Jefferson Ave., J. DUSCHINSZKY, 7800 West Jefferson Avenue.

HILSFELD BROS., 7724 West Jefferson Avenue.

Kérdezzék meg a helyi üg- ynökünket.

WHITE STAR LINE RED STAR LINE Majestic Bldg., Detroit, Mich.

A. BOLLÁ ÉS FIA, 7932 West Jefferson Ave., J. DUSCHINSZKY, 7800 West Jefferson Avenue.

HILSFELD BROS., 7724 West Jefferson Avenue.

Kérdezzék meg a helyi üg- ynökünket.

WHITE STAR LINE RED STAR LINE Majestic Bldg., Detroit, Mich.

A. BOLLÁ ÉS FIA, 7932 West Jefferson Ave., J. DUSCHINSZKY, 7800 West Jefferson Avenue.

HILSFELD BROS., 7724 West Jefferson Avenue.

Kérdezzék meg a helyi üg- ynökünket.

WHITE STAR LINE RED STAR LINE Majestic Bldg., Detroit, Mich.

A. BOLLÁ ÉS FIA, 7932 West Jefferson Ave., J. DUSCHINSZKY, 7800 West Jefferson Avenue.

HILSFELD BROS., 7724 West Jefferson Avenue.

Kérdezzék meg a helyi üg- ynökünket.

WHITE STAR LINE RED STAR LINE Majestic Bldg., Detroit, Mich.

A. BOLLÁ ÉS FIA, 7932 West Jefferson Ave., J. DUSCHINSZKY, 7800 West Jefferson Avenue.

HILSFELD BROS., 7724 West Jefferson Avenue.

Kérdezzék meg a helyi üg- ynökünket.

WHITE STAR LINE RED STAR LINE Majestic Bldg., Detroit, Mich.

VARGA

A NÉP IGAZ BARÁTJA AJÁNLATAI:

2 CSALÁDOS HÁZ a Rada- macher-on. Ára \$6,400. — \$1,200 cash, \$60 havonta.

2 CSALÁDOS HÁZ a Rada- macher-on. 10 szoba, egész pince, steam fűtés. — Ára \$10,000, \$2000 cash, \$70 ha- vonta.

HARBROUGH ST. 15 szobás ház, Ára \$9,000, \$2,500 cash, \$60 havonta.

SIRE ST. 6 szobás ház, \$4700, \$1000 cash, \$40 havonta.

KELLER ST. 3 családos ház, \$10,500, \$3,000 cash, \$55 ha- vonta.

GREEN AVE. 10 szobás ház, pince, furnace, \$10,300, \$3000 cash, \$70 havonta.

STONE ST. modern téglaház, 6 szoba, fűrdő, pince, fur- nace, \$10,500, \$2,500 cash, \$60 havl.

HARBAUGH AVE. 4 szobás ház, pince, fűrdő, \$4,500, \$1,500 cash, \$25 havonta.

POST AVE. 4 családos ház, pince, fűrdő, \$13,000, \$4000 cash, \$75 havonta.

MELLVILLE AVE. 2 családos ház, egész pince, modern, \$13,800, \$5,000 cash, \$105 havl.

BANK ST. 7 szobás ház, fűrdő, pince, \$6,500, \$1,200 cash, \$50 havonta.

VAN 4 és 6 szobás háza- im \$500—\$600 befize- tessel és házam a város minden részében. Tes- sék irodámba jönni s személyesen megbeszél- jára állók a marvarság- nak bármely időben.

VARGA JÓZSEF REAL ESTATE IRODÁJA

7738 WEST JEFFERSON AVENUE

TELEFON: CEDAR 4916

tott értem az irodavezetőjével. Azonnal föl kell, hogy keressem őt. Az aláírásomra van szüksége. Valami ügyvédi meghatalmazás- ról beszélt... Ha nem írom alá, nem jár- hat el. Kocsit fogadok s tüstént visszaté- rek...

Néhány pere múlva már az ügyvéd, iro- dájában volt Márta.

Dél volt s az irodában nem tartózkodot- senki sem. A jelöltek, az irnokok ebédel- tek. Csak később jött be a szomszéd iro- dából a telefonos fiu. Amikor meglátta Már- tát, nagyo elesdálkozott.

— Az igazságügyi tanácsos ur már vagy két óra előtt elment hazuról — jelentette s nem is jön vissza, csak négykor.

— Az irodavezető néhány pere előtt tele- fonálta nékem, hogy...

— Az irodavezető ur is eltávozott már egy óra előtt, nagyságos asszonyom...

— De hiszen ön nem beszélhetett velem, — gondolkodott hangosan Márta, aki a te- lefonozót mély és érdes hangja után lega- lább ötvenesztendőnek lépzette, míg a te- lefonosfiu legfőljebb ha tizenhatesztendő- s lehetett.

— Én nem is beszéltem a nagyságával — mondotta a fiu. — Se én, se senki más in- nen az irodából.

— Talán mialatt ön távoit volt...?

— Én nem voltam távol egy perere sem.

Engem ideköt a telefonok mellé a szolgál- tom. Adna néke ma tanácsos ur, ha kide- rülne, hogy nem tartom lelkiismeretesen az inspekeiót. Tévedés lesz a dologban, ké- rem. Talán téves kapcsolás...

— Nincs kizárva, — hagyta rá Márta és sarkon fordult.

Sehogyse mértette a dolgot.

Az Unter den Lindene nyette utját haza- felé. A levegő tiszta volt és hideg. A séta jót tett fáradt idegeinek, felüdítette.

Berlin ebben az órában ebédelt. Nem kellett attól tartania, hogy ismerősökkel találkozik. Nem is találkozott senkivel egé- szen a Brandenburgi Kapuig. Ott befor- dult a Königsraetz utcaiban.

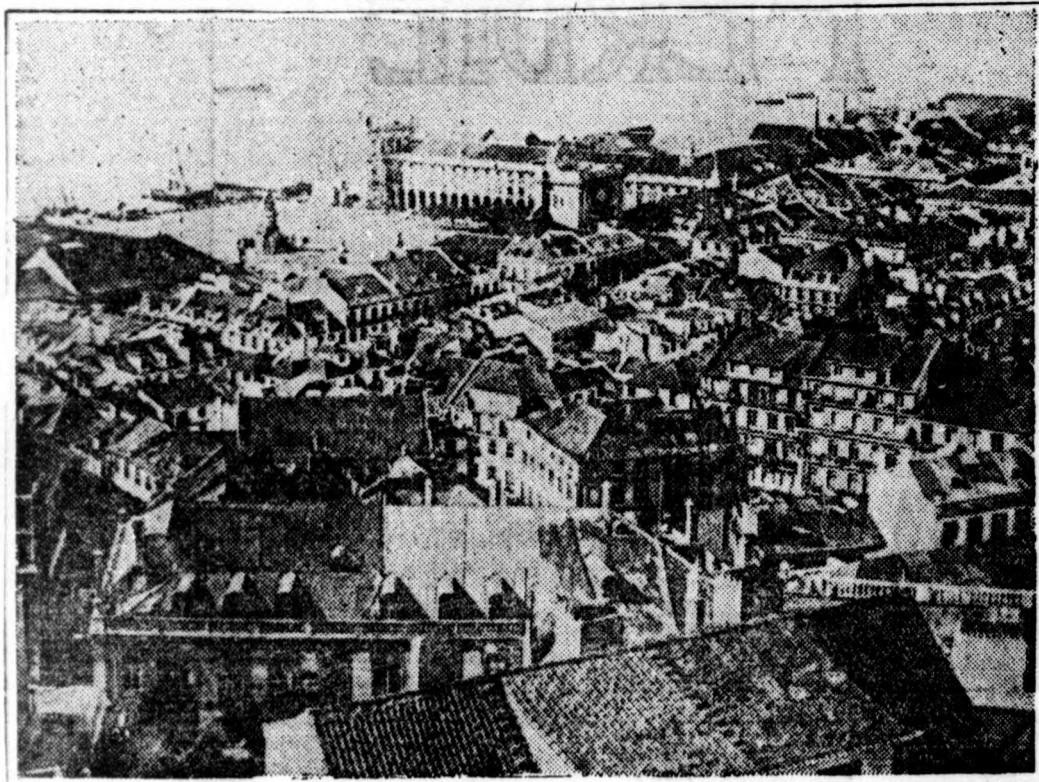
Egyszerre csak szinte elakadt a szivve- rése. Mintha földre gyökerezett volna a lába: megállott. Nem hitt a szemének. A meglehetősen néptelen utcán a gyermekei jöttek szemközt vele. Az idősebbet a dia- konissza vezette, kezénél fogva. A kisebb- ket Dorka hozta, a karján. Annak ellenére, hogy szigorúan megtiltotta nekik azt, hogy a szállót elhagyják! A nénye ugyan mit sem tudott a tilalomról. De Dorka okosabb le- hetett volna!

A düh elborította. S ezzel együtt valami megnevezhetetlen félelemzés is urrá lett rajta.

Gyors léptekkel sietett feléjük.



Lissabon, a forradalmak városa



A napokban nagyarányú, de kissé elhamarkodott forradalom tört ki a portugál fővárosban. Bár a forradalmat sikertől a kormányának elfojtani, a forradalmárok mégis elérték céljukat, mert Gomes, a szarnoki hajlamú elnök megbukott.

Lincoln remek siremléke



Abraham Lincoln szülőhelyén, az illinoisi Springfield mellett emelték ezt az imponáns siremléket, mely alatt a nagy mártír-president hamvai nyugszanak.

A tornado újabb látogatása



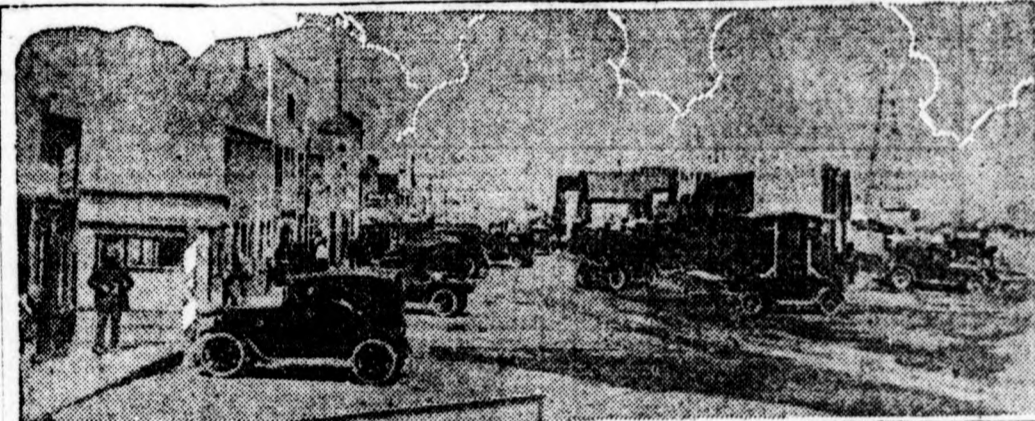
Amerikában annyira hozzá vannak már szokva a pusztító förtögegekhez, hogy alig keltek feltűnést az a hír, hogy a W. Virginiai-i Wheelingben (ahol sok magyar lakik) e napokban szintén pusztított egy orkán. Mert ezuttal nem pusztultak el itt százával az emberek.



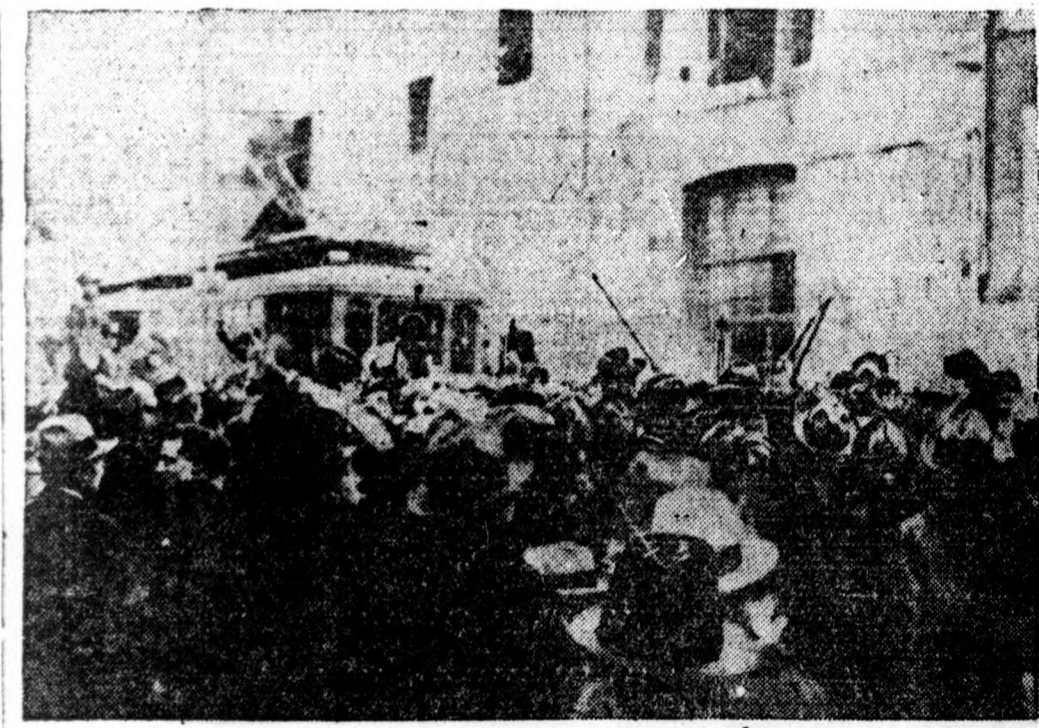
Az örök "bolsevik veszedelm" a bulgáriai források folytán újra akut lett. E térképen a ferde vonalozás jelöli az országrészeket, amelyeket Szovjetországgal legközelebb a szovjetek szövetségébe szeretné vonni, a proletár diktatúrát előmozdításával.



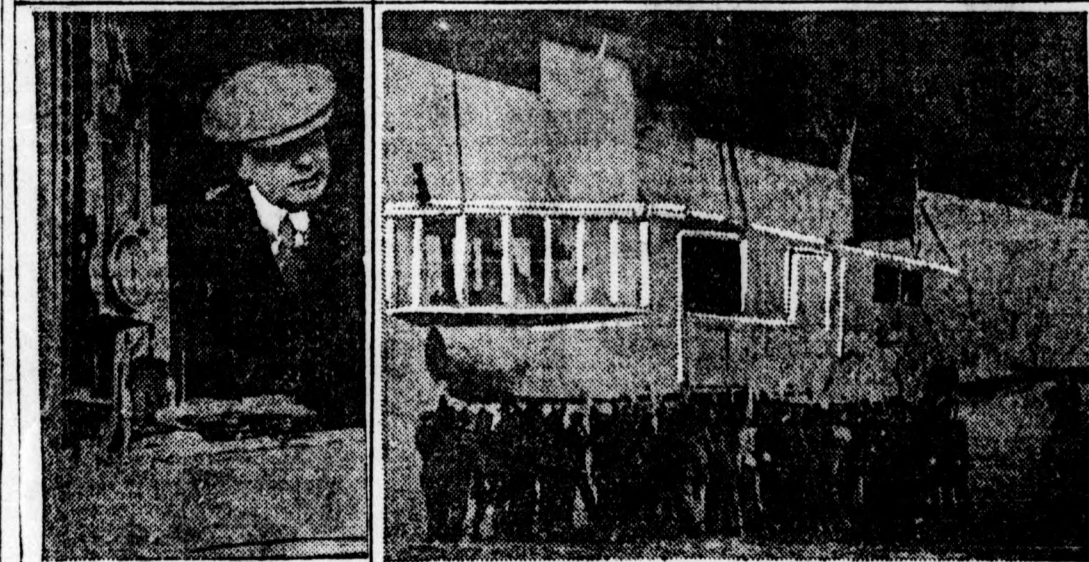
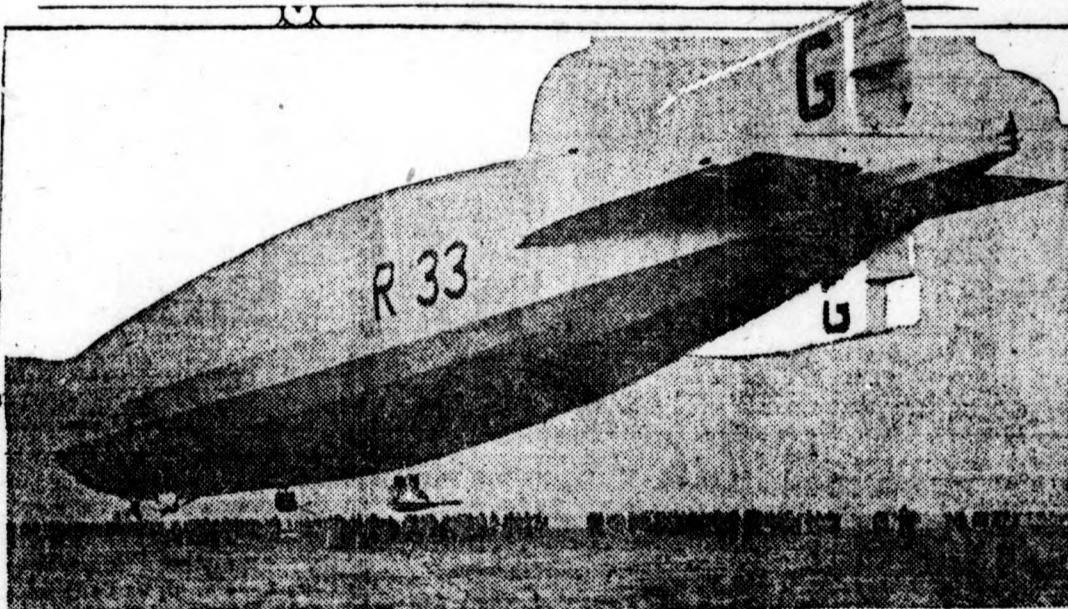
Maine állam Lincoln nevű városában él ez a két 80 éves öregasszony, kitűnő egészségben. — Mrs. Larch Libby és Mrs. Hettie Mc Keon. Arról nevezetes, hogy ők Amerikában a legöregebb élő ikertestvérek. Texirio Gomos, Portugália bukott köztársasági elnöke.



Wyomingban egy egész város elköltözött régi helyéről. Lavoye, 1800 lelket számláló városkát, mindenestől félmezővel odább hurcolkodott, hogy a régi helyén olajfúrásokat lehessen végezni.



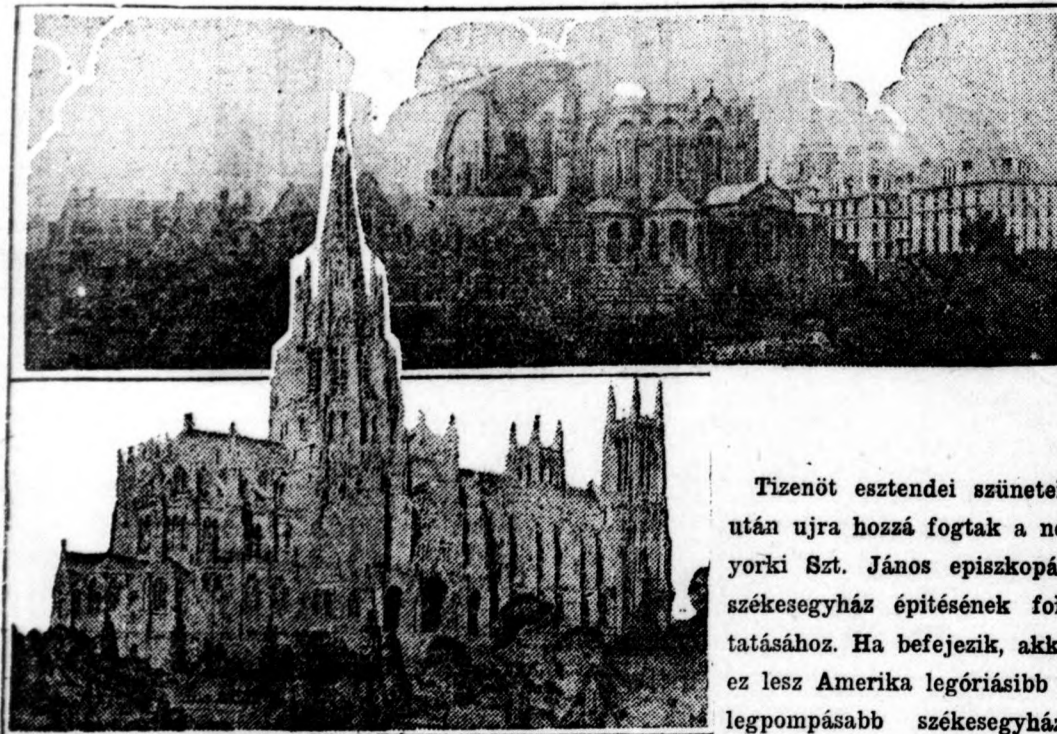
Bár a legutóbbi lissaboni forrásokról még nem érkezettek fényképfelvételtek (a cenzura miatt talán nem is jönnek soha) ez a lissaboni utcai jelenet eléggé megközelíthető képet nyújt a dugába dőlt forradalmi kísérletről.



Az angol tengerészeti miniszterium légi flottájának a büszkeségét, az R-38 Zeppelin-hajót, óriási hosszu próbaútra küldi, Indiába és Ausztráliába.



Ez a szegényes külsejű iskola Illinoisban, West Townshipben, Amerika egyik leggazdagabb iskolája. Száz év előtt építették egy olyan telken, mely olajkutakat tartalmaz, s most szinte megbecsülhetetlen értéket képvisel. A kutak az iskola-alapja.



Tizenöt esztendei szünetelés után újra hozzá fogtak a new yorki Szt. János episzkopális székesegyház építésének folytatásához. Ha befejezik, akkor ez lesz Amerika legóriásibb és legpompásabb székesegyháza.



Belgiumban a szociáldemokraták vezetője, Vandervelde, lett a miniszterelnök.



Siam trónörökösé világszerte utazott, jében Amerikába is ellátogatott.



YES, GIRLS, YOUNG ROTHSCHILD GAVE US A COUPLE OF VALUABLE TIPS ON STOCKS AND WE EXPECT TO CLEAN UP QUITE A

WHAT WITH, PERCY? THAT DISHMOP PROTRUDING FROM THE PACKAGE?

PERCY and FERDIE

by H. A. MacGILL



Fortune Smiles on Them --But Only Temporarily

EIGHT SHILLINGS A WEEK UNFURNISHED? WE'LL BE BACK LATER IF WE DECIDE.

HA! A TREE? SUCH A RELIEF FROM THE INEVITABLE PANORAMA OF CHIMNEY POTS.



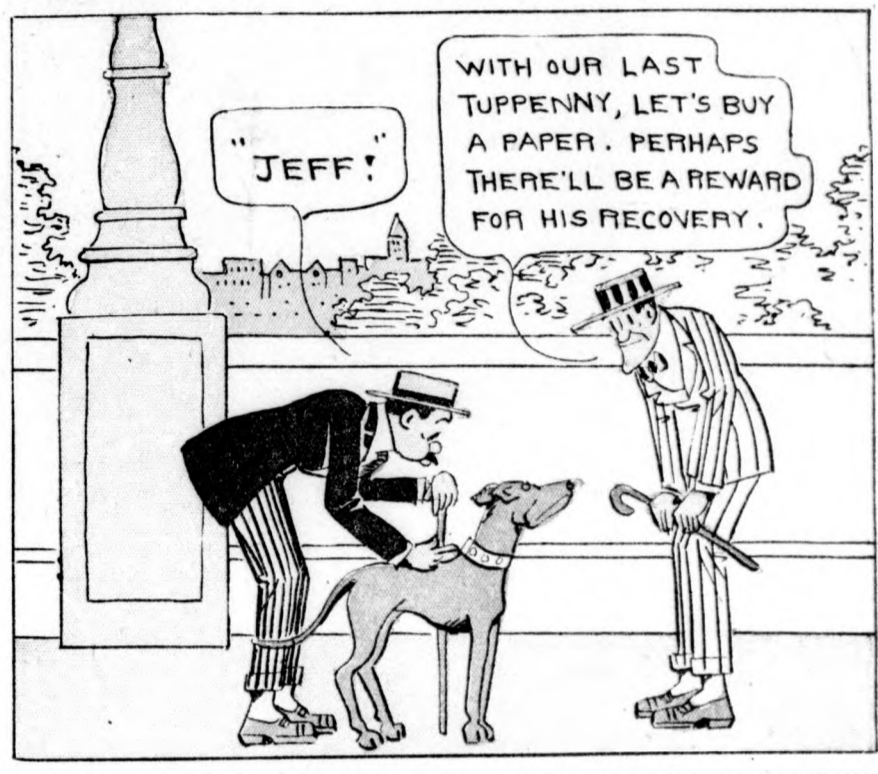
EIGHT SHILLINGS! HUH? IF IT WERE EIGHT FARTHINGS, WE COULDN'T PAY IT! WE CAN'T EVEN FACE THE MILLIONBUCK GIRLS AFTER LAST WEEK'S FIZZLE.

SOMETHING'S BOUND TO TURN— SAY, PERC, THAT LOOKS LIKE A LOST DOG!



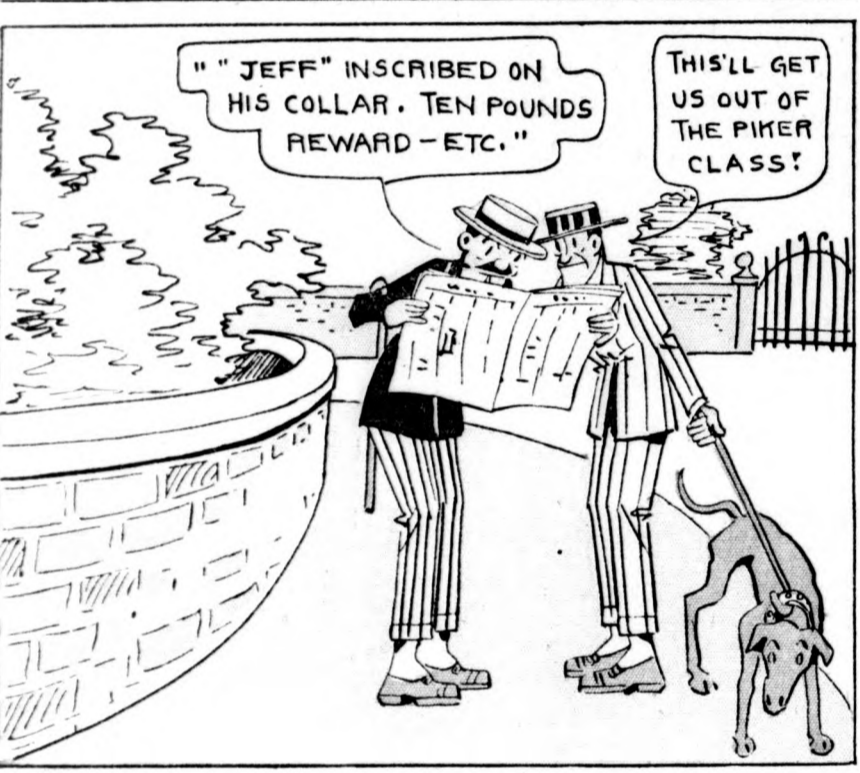
"JEFF!"

WITH OUR LAST TUPPENNY, LET'S BUY A PAPER. PERHAPS THERE'LL BE A REWARD FOR HIS RECOVERY.



"JEFF" INSCRIBED ON HIS COLLAR. TEN POUNDS REWARD—ETC."

THIS'LL GET US OUT OF THE PIKER CLASS!



HA-HA! OFFERING US MONEY— J.P. MORGANBILT'S NEPHEWS? WE HAVE INDEPENDANT INCOMES OF OUR OWN. ER— ON SECOND THOUGHTS, WE'LL ACCEPT THE MONEY AND TURN IT OVER TO LADY BUCKTOOTH'S HOME FOR HOMELESS DOGS.

WHAT? NEPHEWS OF THE GREAT H'AMERICAN FINANCIER?

YIP YIP!



SOME LITTLE DAME! I WOULDN'T MIND BEING JEFF MYSELF.

TEN POUNDS! WHEE! NOW WE CAN GO AHEAD WITH OUR LIGHT HOUSE-KEEPING PLANS.



A CHARCOAL STOVE? JUST THE THING, FERD, FOR OUR CULINARY DEPARTMENT.

WITH ALL THESE BUNDLES, WE'LL HAVE TO HIRE A CAB TO TAKE US HOME.

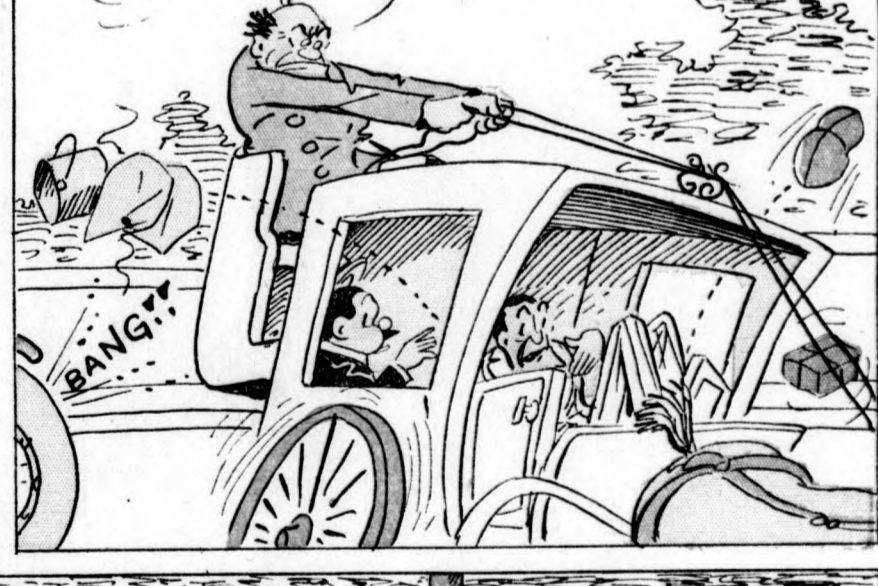


THE MILLIONBUCK GIRLS, BY JOVE! WHO CAN THEY BE WITH? AFTER 'EM, CABBY!

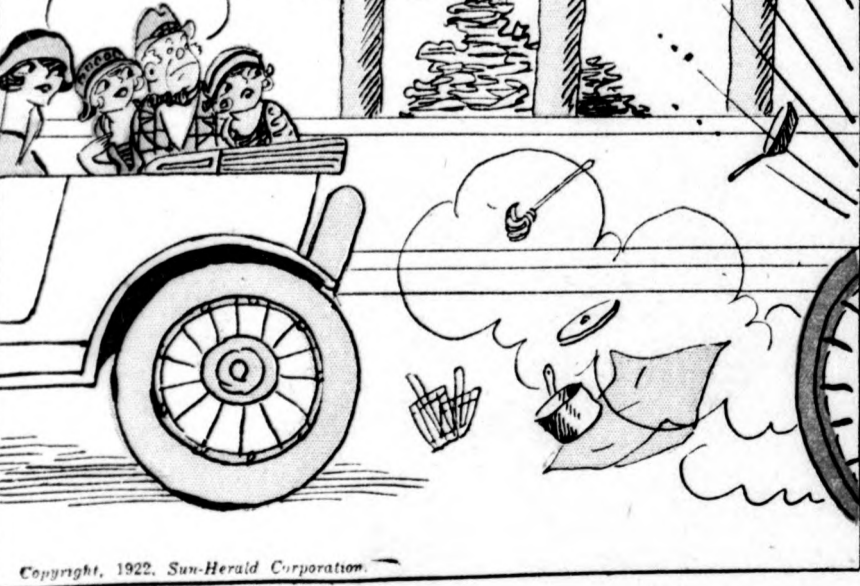
IF THEY SEE US PASSING, THEY'LL SURE THINK WE'VE STRUCK OIL.



WHOA!

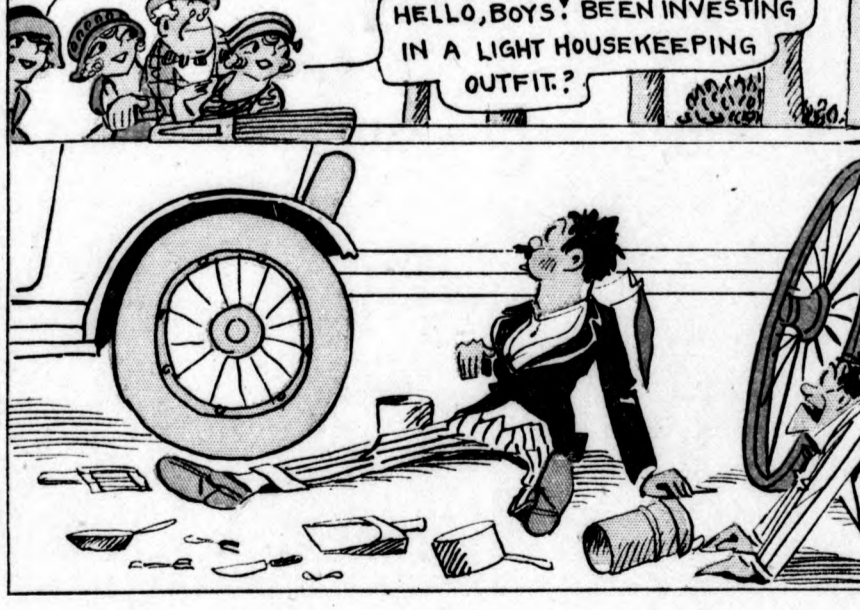


A RUNAWAY! THAT WAS A CLOSE SHAVE!



WHY, POPPER, THEY'RE MR. MORGANBILT'S NEPHEWS WHOM YOU GAVE TEN POUNDS TO FOR RECOVERING MY DOG. COME OVER AND LET ME INTRODUCE YOU TO THE MISSES MILLIONBUCKS.

NEPHEWS OF WHOM? HELLO, BOYS! BEEN INVESTING IN A LIGHT HOUSEKEEPING OUTFIT?



NEW 'ORSE H'OFFICER? HAIN'T QUITE BROKE H'IN YET.

